

# 淡江大學

# TAMKANG UNIVERSITY

2021-2022 International Student Admissions Handbook 外國學生招生簡章



109年10月23日 本校招生委員會110學年度第2次會議通過 淡江大學網址: http://www.tku.edu.tw

# 目錄 Table of Contents

壹	、申請資格及相關規定 Eligibility & Related Regulations	3
貳	、申請及注意事項 Application Issues	6
參	、申請學系所及審查方式 Study Programs & Admission Criteria	9
肆	、修業年限及上課地點 Length of Study & Class Location	25
伍	、放榜及寄發通知 Admission Decision Notification	25
陸	、報到及相關規定 Registration & Related Regulations	25
柒	、獎助學金 Scholarships	27
捌	、學生宿舍、學雜費收-費標準 Dormitory & Tuition Fees	27
玖	、畢業條件 Graduation Requirements	30
拾	、華語中心 Chinese Language Center	31
拾	壹、其他 Other	32
附釒	录 Appendix	
1.	淡江大學優秀境外生入學獎學金 TKU Entrance Scholarships for Outstanding Overseas Students	33
2.	淡江大學外國學生來校就學規定 TKU Regulations Governing International Student Admission	41
3.	淡江大學申請者個人資料蒐集、處理及利用告知事項 Notification of the Collection, Processing and Use of Personal Information of Tamkang University applicants	47
4.	淡江大學外國學生切結書 Declaration for International Students, Tamkang University	50

## 110 學年度外國學生申請入學重要日程表

Important Dates of International Admissions for Academic Year 2021-2022

一、 秋季班(2021 年 9 月入學) Fall Semester (September 2021 Enrollment)

梯次	收件期間	放榜	報到
Round	Application Submission	Admission Decision Notification	Registration
First	February 19 ~ March 12, 4:00 p.m.	Late April, 2021	Dauler Contonals on
Second	March 19 ~ April 22, 4:00 p.m.	Early June, 2021	Early September, 2021
Third	April 30 ~ June 7, 4:00 p.m.	Early August, 2021	2021

(以上皆為台灣標準時間:According to Taiwan Standard Time)

- ※碩士、博士生僅開放秋季班第 1 梯次報名申請;如招生名額未額滿始開放秋季班第 2、3 梯次報 名。Applicants to the master's and doctoral programs can ONLY apply for the first round of Fall Semester admission. If the admission result of the first round doesn't exceed the admission quota, the second and third round will be available in Fall Semester.
- ※學士班學位生限秋季班梯次報名。Applicants to the bachelor's programs can only apply for the Fall Semester admission.
- ※轉學生請於秋季班第3梯次報名。Transfer students can only apply for third round of Fall Semester admission.

# 二、 春季班(2022 年 2 月入學) Spring Semester (February 2022 Enrollment)

收件期間	放榜	報到
Application Submission	Admission Decision Notification	Registration
September 1~October 14, 4:00 p.m.	Late-December, 2021	Mid-February, 2022

- ※春季班不招收學士班學位生。The Spring Semester DOES NOT accept applications to the bachelor's programs.
- ※春季班碩士、博士生招生名額視秋季班實際註冊名額而定。The admission quota of the master's and doctoral programs in Spring Semester will be decided after the registration of Fall Semester.

### Apply Online: <a href="http://exam.tku.edu.tw/foreign">http://exam.tku.edu.tw/foreign</a>

入學諮詢等相關問題 Inquiries about admissions

教務處招生策略中心 Center for Admission Strategies

陳非凡先生 Mr. Marcos Chen

TEL: 886-2-26215656 ext.2015 / E-Mail: atbx@mail.tku.edu.tw

註冊、休學、復學等相關問題 Inquiries about registration, deferment and resumption of study

教務處註冊組 Registration Section

李宜陵小姐 Ms. Lynn Lee

TEL: 886-2-26215656 ext.2368/ E-Mail: 154916@mail.tku.edu.tw

入學獎學金相關問題 Inquiries about entrance scholarships

國際暨兩岸事務處境外生輔導組 International and Mainland Students Guidance Section 李靜宜小姐 Ms. Eva Lee

TEL: 886-2-26215656 ext.2218/ E-Mail: evacylee@mail.tku.edu.tw

臺灣獎學金、簽證、宿舍、健保等相關問題

Inquiries about Taiwan scholarships, ARC, housing, health insurance, work permits

國際暨兩岸事務處境外生輔導組 International and Mainland Student Guidance Section

劉駿志先生 Mr. Gary Liu

TEL: 886-2-26215656 ext.3551 / E-Mail: 149736@mail.tku.edu.tw

# 淡江大學外國學生申請入學流程

Application Procedure for International Students, Tamkang University

交資料。

程)、博士班1個系所。

#### 確認申請資格及申請系所

Check the eligibility and study programs for international students



準備應繳文件 Prepare the required materials

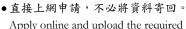


繳交申請費 Pay the application fee



線上申請 Apply Online

http://exam.tku.edu.tw /foreign



Apply online and upload the required materials; the materials uploaded are not necessary to be sent to TKU by post mail.

•申請系所,可至第 10 頁查詢。See page 10 for the study programs.

申請者至多可申請學士班3個學系、碩士班1個系所(含學位學

• 準備護照或國籍證明、畢業證書、成績單、財力證明及系所要求繳

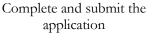
Prepare the required materials including the passport or proof of nationality, official diploma, official transcripts, financial statement, and the additional requirements by the intended department or institute.

Each applicant can apply for up to THREE bachelor's programs, ONE master's program or ONE doctoral program

#### http://exam.tku.edu.tw/foreign

- 1. 申請帳戶 Create your account.
- 2. 填寫入學申請表 Fill in the online application forms.
- 3. 上傳應繳文件 Upload the required materials.

確認並完成申請

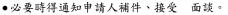


• 線上申請送出完成後會收到一封申請確認的電郵。

Online applicants will receive a confirmation e-mail after submitting and completing the online application.



Reviewed by the Admission Committee



If necessary, applicants will be notified to send further documents. Please note that some departments or institutes request interviews.



放榜

Admission decision notification

●錄取名單公告於本校招生資訊網頁,入學通知單則以 e-mail 及書面寄發。

The list of admitted students will be posted on the TKU website. Admission decision will be notified by both e-mail and post.

# 壹、申請資格及相關規定 Eligibility & Related Regulations

- 一、申請資格 Eligibility
  - (一) 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格者。

"International Student" here refers to an individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China ("R.O.C.") and does not possess an overseas Chinese student status at the time of application, is qualified to apply for admission.

- (二)具外國國籍並符合下列規定,且最近連續居留海外六年以上者。 (計算至 2021 年 8 月 1 日)
  - 申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
  - 2、申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年(計算至2021年8月1日)。
  - 3、前二款均未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。 以上所定六年,以擬入學當學期起始日期為終日計算之。所稱海外,指大陸地區、香港 及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百 二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內 在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者, 不在此限;其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算:
    - (1)就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。
    - (2)就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。
    - (3)交換學生,其交換期間合計未滿二年。
    - (4)經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。

An individual of foreign nationality, pursuant to the following requirements and who has resided overseas continuously for no less than 6 years (up to August 1, 2021) is also qualified to apply for admission.

- 1. An individual who also is a national of the R.O.C., but does not hold nor has had a household registration in Taiwan.
- 2. An individual who also was a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years (up to August 1, 2021) after an annulment of R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior.
- 3. Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

The six year calculation period as prescribed above shall be calculated from the starting date of the semester as the designated due date for the time of study.

The term "overseas" as prescribed above is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term "reside overseas continuously" means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. If the calculated calendar year is not one complete calendar year, their stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year period. The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supportive proof:

- (1) Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technique training classes accredited by the Ministry of Education;
- (2) Attended a Mandarin Chinese language center at a university/college of which foreign student recruitment is approved by the Ministry, and to which the total length of stay is less than 2 years;
- (3) Exchange students, whose length of total exchange is less than 2 years; or
- (4) An Internship in Taiwan which has been approved by an authorized central government agency, to which the total length of stay is less than 2 years.
- (三)具外國國籍且原具中華民國國籍,並於外國學生來臺就學辦法中華民國 100 年 2 月 1 日修正施行前(2011 年 2 月 1 日前)已提出申請喪失中華民國國籍滿八年者(計算至 2021 年 8 月 1 日),得依原規定申請入學,不受前點規定之限制。

An individual, who has foreign nationality and had applied for an annulment of the R.O.C. nationality prior to February 1, 2011 (the effective date of this amendment of Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan issued by the Ministry) for at least 8 years since the date, on which a revocation was issued form the Ministry of the Interior, up to August 1, 2021, will then be qualified to apply for admission as an international student under the amendment effective before Feb. 1st, 2011 and will not be subject to the limitation of the preceding clause.

※以上所指中華民國國籍係依國籍法第二條規定辦理。

有下列各款情形之一者,屬中華民國國籍:

- 1、出生時父或母為中華民國國民。
- 2、出生於父或母死亡後,其父或母死亡時為中華民國國民。
- 3、出生於中華民國領域內,父母均無可考,或均無國籍者。
- 4、歸化者。
- R.O.C. nationality is defined in accordance with Article 2 of the Nationality Act:

A person who meets one of the following requirements has acquired nationality of Republic of China:

- (1) A person whose father or mother was, at the time of his (her) birth, a citizen of the Republic of China.
- (2) A person born after the death of his (her) father or mother who was, at the time of his (her) death, a citizen of the Republic of China.
- (3) A person born in the territory of the Republic of China and whose parents are both unknown or are stateless.
- (4)A naturalized person.
- (四)具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者,得依規定申請入學。所定六年及所稱海外連續居留準用第二點第三項規定。

An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission. The six year calculation and the term "resided overseas continuously" mentioned here shall be subject to the preceding second paragraph of the third clause.

- (五)曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年以上者, 得依規定申請入學。所定六年及所稱海外連續居留準用第二點第三項規定。
  - An applicant being a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission.
  - The six year calculation and the term "resided overseas continuously" mentioned here shall be subject to the preceding second paragraph of the third clause.

#### 二、相關規定 Related Regulations

- (一)外國學生依據「淡江大學外國學生來校就學規定」第二點及第三點規定申請來臺就學,以一次為限。於完成申請就學之學校學程後,除申請碩士班以上學程,得逕依本規定辦理外,如繼續在本校就讀下一學程,其入學方式應與我國內一般學生相同。
  - International students applying for schools in Taiwan in accordance with the regulation in Article 2 and 3 of TKU Regulations Governing International Student Admission shall be limited to one application only. Upon completion of the course of study at a school in Taiwan, international students who continue to undertake higher academic studies at TKU, except for those who apply for graduate schools, shall follow application procedures as regular local students. Those who apply for graduate schools at TKU are qualified to apply under this handbook.
- (二)外國學生應依「大學辦理國外學歷採認辦法」、「大陸地區學歷採認辦法」、「香港澳門學歷檢覈及採認辦法」繳交相關學歷證明文件。具高中畢業資格者,得申請入學本校學士班;具學士學位者或具有與我國學制相當之同等學力資格者,得申請入學本校博士班。畢業年級相當學位者或具有與我國學制相當之同等學力資格者,得申請入學本校博士班。畢業年級相當於國內高級中等學校二年級之國外或香港澳門地區同級同類學校畢業學生,以同等學力資格入學者,應在規定之修業年限內增加其應修之畢業學分數12學分。
  - International students shall submit the academic credentials that subject to the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education, the Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China and Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao. Students with a high school diploma are eligible to apply for undergraduate programs; Bachelor's degree holders for Master programs and Master's degree holders for Ph.D. programs, or with equivalent qualifications to that of Taiwan's academic degree system. Students from Hong Kong, Macau, or overseas countries who graduated from high school in a year equivalent to the second year of senior high school in Taiwan, and

from a school identical in level and form, or others who enter TKU with equivalent educational qualifications must complete an additional 12 credits within the time limit for graduation.

- (三)依據「大學辦理國外學歷採認辦法」第四條規定,國外學歷符合下列規定者,始得採認:
  - 4、畢(肄)業學校應為已列入參考名冊者;未列入參考名冊者,應為當地國政府權責機關或其認定之教育專業評鑑團體所認可。
  - 2、修業期限、修習課程,應與國內同級同類學校規定相當。 第四條第二款所定修習課程,如以遠距教學方式修習,取得國外學校學歷者,應在符合 第四條第一款規定之學校修習科目學分,或經由國際學術合作在國內大學修習學分,其 學分數並符合國內遠距教學之規定。

According to the Article 4 of Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education, terms and conditions for recognition of academic credentials awarded in foreign countries are as below:

- 1. The diploma shall be awarded by an academic institution listed in the ROC Ministry of Education's reference list. Those not listed in the reference list shall be accredited by the foreign government concerned or foreign accreditation agencies.
- 2. The term of study and curriculum shall be the same as those prescribed by the equivalent ROC academic institutions.

With regard to the term of study and curriculum set forth in Article 4, Subparagraph 2, if the degree conferred by a foreign school is obtained through courses carried out via distance learning programs, the courses shall be taken with a school that is in compliance with Article 4, Subparagraph 1 hereof or with a domestic university under an international academic collaboration program; provided that, the amount of credits taken shall comply with relevant domestic regulations governing distance learning programs.

#### (四)申請轉學 Transfer Application

- 1、外國學生於國內大專校院肄業,符合「淡江大學外國學生來校就學規定」第四點及「大學辦理國外學歷採認辦法」相關規定者,得以申請方式轉學進入本校學士班就讀;依據「大學辦理招生規定審核作業要點」第六點第一項第四款規定,其修業累計須滿二個學期以上。
- 2、因學業成績不及格致遭退學者,僅得參加本校轉學考試方式轉學進入本校就讀;因操行成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者,不得轉學進入本校就讀。
- 3、入學前於大專校院所修之學分,請於開學後一周內持成績單正本至就讀學系申請審核, 經就讀學系及教務處審核通過後始准予抵免,其學分抵免悉依本校學分抵免規則辦理。
- 4、轉學生請於秋季班第3梯次報名並上傳原在台就讀學校開立之在學證明與國內大學歷年成績單,申請轉2年級者,須有至少2個學期以上成績;申請轉3年級者,須有至少4個學期以上成績,休學該學期不得列入計算。
- 5、已就讀過我國國內大專校院學士班者,不得以「新生身分」申請轉學生。
  - 1. International students studied at a college or university in Taiwan and meet the regulation in Article 4 of TKU Regulations Governing International Student Admission and MOE regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education may apply to transfer to the bachelor's programs of TKU. Students wishing to transfer to TKU, the accumulated period of study shall be at least 2 semesters.
  - 2. International students who are dismissed from Taiwan schools due to poor academic performance can only transfer to the school by the channel of local transfer admission exams. Those who are dismissed from Taiwan schools due to behavior issues, poor academic performance or a conviction under the Criminal Law may thereafter not apply for admission.
  - 3. The credits earned from previous college or university courses prior to applying for admission to TKU can be transferred within one week of the school opening day after submitting the previous transcripts to the intended department and approved by the intended department and the Office of Academic Affairs. See the TKU Regulations Governing the Transfer of Credits for the application procedure.
  - 4. Transfer students can only apply at the third round of Fall Semester admission. A proof of study certificate and an original transcript provided by the previously enrolled university in Taiwan must be uploaded with the application. Candidates applying for the sophomore year must have an official transcript of course grades for at least two semesters. Candidates transferring to the junior year must have an official transcript of course grades for four semesters. The semester of suspension is not included in the calculation.
  - 5. Student who had took bachelor's program at Taiwan's universities should NOT apply for bachelor's program as "new students".

三、申請資格係依據教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定,辦法如有修正,以教育部最新公 告為準。

Application eligibility is formulated in accordance with the "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" of the Ministry of Education. When the regulations are revised, the latest regulations of the Ministry of Education shall prevail.

# 貳、申請及注意事項 Application Issues

- 一、日期 Application Periods
  - (一)【秋季班】請於以下三個梯次收件期間提出申請。(以下皆為台灣標準時間)

**Fall semester:** Applications may be submitted during the three application rounds. (According to Taiwan Standard Time)

梯次	收件期間	放榜	報到
Round	Application Submission	Admission Decision Notification	Registration
First	February 19 ~ March 12, 4:00 p.m.	Late April, 2021	
Second	March 19 ~ April 22, 4:00 p.m.	Early June, 2021	Early September, 2021
Third	April 30 ~ June 7, 4:00 p.m.	Early August, 2021	-

- ※碩士、博士生僅開放秋季班第 1 梯次報名申請;如招生名額未額滿始開放秋季班第 2、3 梯次報名。 Applicants to the master's and doctoral programs can ONLY apply for the first round of Fall Semester admission. If the admission result of the first round doesn't exceed the admission quota, the second and third round will be available in Fall Semester.
- ※學士班學位生限秋季班梯次報名。 Applicants to the bachelor's programs can only apply for the Fall Semester admission.
- ※轉學生請於秋季班第 3 梯次報名。Transfer students can only apply for third round of Fall Semester admission.
- (二)【春季班】申請時間。

Application submission for Spring semester.

收件期間	放榜	報到
Application Submission	Admission Decision Notification	Registration
September 1~October 14, 4:00 p.m.	Late-December, 2021	

- ※春季班不招收學士班學位生。The Spring Semester DOES NOT accept applications to the bachelor's programs.
- ※春季班碩士、博士生招生名額視秋季班實際註冊名額而定。The admission quota of the master's and doctoral programs in Spring Semester will be decided after the registration of Fall Semester.
- 二、申請方式 How to Apply
  - 線上申請 Apply Online: http://exam.tku.edu.tw/foreign
  - 請於申請期間至淡江大學外國學生申請入學系統線上申請及上傳應繳文件。

Please apply in the application period and upload the application documents through the TKU apply online system.

- Step1. 申請並啟用帳戶 Create and activate your account
- Step 2. 填寫申請入學表 Fill in the online application forms.

  (申請者至多可申請學士班 3 個學系、碩士班 1 個系所(含學位學程)、博士班 1 個系所。)

  (Each applicant can apply for up to THREE bachelor's programs, ONE master's program or ONE doctoral program.)
- Step3. 上傳所有應繳文件及申請費收據 Upload the required documents and application fee.
- Step4. 點選申請完成後系統寄發確認信 Complete the application and receive the confirmation e-mail. (Click the "**submit my application**" button to finalize the online procedure).
- 三、應繳文件 Required Documents
  - (一)申請入學表件。

The application forms.

- (二)國籍證明文件或護照影本。
  - Verification of nationality or a copy of passport.
- (三)3個月內個人兩吋正面照片。

A passport-size bust photo within recent 3 months.

(四)經我國駐外機構驗證之最高學歷畢業證書影本或同等學力證明文件,如原學歷證件非中文或 英文者,請另繳交中或英譯本並加蓋認證章戳。

A photocopy of the highest education diploma or equivalent academic attainment authenticated by Taiwan's overseas mission. (When the original diploma or equivalent academic attainment is written in a language other than Chinese or English, the Chinese or English translation of the diploma is required and has to be verified with official stamps by the Taiwan's overseas office.)

(五)經我國駐外機構驗證之最高學歷歷年成績單,如原成績單非中文或英文者,請另繳交中或英 譯本並加蓋認證章戳。

The official transcript of the highest level school which has the detailed history of the applicant's academic records and is authenticated by Taiwan's overseas mission. (When the transcript is written in a language other than Chinese or English, the Chinese or English translation of the transcript is required and has to be authenticated with official stamps by the Taiwan's overseas mission.)

- ※以上「我國駐外機構」泛指我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構。 "Taiwan's overseas mission" refers to R.O.C. embassy, consulate, office or other agencies authorized by the Ministry of Foreign Affairs (MOFA), Taiwan, R.O.C.
- ※持大陸地區學歷者,依「大陸地區學歷採認辦法」繳交相關證明文件;香港澳門學歷請依 「香港澳門學歷檢覈及採認辦法」繳交相關學歷證明文件。

Academic credentials from Mainland China shall be subject to the Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China; academic credentials from Hong Kong or Macao shall be subject to the Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao.

- ※持馬來西亞學歷者,本校接受經我國駐外機構或馬來西亞留臺校友會聯合總會之認證章戳。 Academic credentials from Malaysia are required to be authenticated with official stamps by the Taiwan's overseas mission or the Federation of Alumni of Taiwan Universities in Malaysia.
- ※應屆畢業之申請生,申請時如尚未取得畢業證書可不必繳交,但註冊時必須繳交。 Recent graduates are not requested to submit the diploma in the application periods. However, the diploma must be submitted when register at the school.
- (六)3個月內由金融機構開立美金4,000元或新臺幣100,000元以上之財力證明,或獎學金證明。 A financial statement issued within recent 3 months from a financial institution with a minimum balance of US\$4,000 or NT\$100,000, or a copy of scholarship award notification.
- (七)申請費收據。Application fee receipt.
- (八)外國學生切結書。Declaration for international students.
- (九)系所附加之審查資料或其他參考文件(如讀書計畫、推薦信、語文能力證明書等)。 Additional required documents by the intended department or other supporting documents (such as the study plans, recommendation letters, language certificates and so on).
- (十)申請入學博士班者,除各系(所)另有規定外,應另附碩士論文或有關著作。

For doctoral program applicants, a copy of master's thesis or papers in related fields, plus other application materials specifically required by the concerned graduate institute.

※所有申請繳交文件一概不予退還,請自行保留備份。

All application documents will not be returned for any reason. Please make copies for your own records if needed.

- ※本校採先行受理申請,錄取註冊後再行審核資格,若發現資格不符,逕行取消錄取資格。
  - The eligibility of admitted students will be evaluated after registration. If anyone is found disqualified, his or her admission will be cancelled.
- ※本校得要求申請者檢附其他相關證明文件以審核其申請資格與學歷。

The University may request applicants to provide additional documents for the purposes of reviewing the applicant's qualifications and educational background.

四、繳交申請費 How to pay the application fee

申請一個以上之系所者,須依申請系所數填申請表並繳交費用。

未收到申請費之申請件,將不予受理。

Those who apply for more than one major, please multiply the application and fee according to the number of majors.

(一)國內繳款 Pay within Taiwan

提供以下雨種方式,請擇一繳交申請費。You can choose any of the following methods to pay.

至學校出納組繳交申請費,辦公室位於淡水校園商管大樓 B304室。

Pay to our Cashier's Section by person at the office of Room B304, Business and Management Building, Tamsui Campus.

2、或透過國內銀行電匯(臨櫃或ATM)

Or remit the payment according to the following remittance information.

受款銀行 Beneficiary's Bank Name	華南銀行淡水分	介行		
銀行代碼 Bank Code	008			
受款帳號 Beneficiary's Account No.	167 20 0491688(12	Digits)		
受款人戶名 Beneficiary's Account Name	淡江大學學校則	才團法人淡江	大學	
缴納金額 Payment	申請費 Application fee 新臺幣 NTD	學士班 Bachelor \$1,200	碩士班 Master \$1,300	博士班 PhD \$2,500

#### (二)國外繳款 Pay from abroad

填寫外幣匯款申請書請要求往來銀行將款項「全額匯達」華南銀行(手續費類別選取 OUR)。

Remit the payment according to the following remittance information. Please select "OUR" for payment in the Outward Remittance Application Form of your bank. You shall bear all the remittance fees. In addition to the application fee paid to our bank, you might need to bear the fees for the correspondent bank and the receiving bank.

受款人戶名 Beneficiary's Name	財團法人淡江大	學 TAMKANG	UNIVERSITY	
受款人地址 Beneficiary's Address	新北市淡水區英 No.151, Yingzhua (R.O.C.)	•	ist., New Taipei C	ity, Taiwan
受款銀行 Beneficiary's Bank Name	華南銀行信義分 HUA NAN COMMER		D. SIN YI BRAN	ІСН
受款銀行地址 Beneficiary's Bank Address	臺北市中正區信 No.183, Sec. 2, Xi (R.O.C.)	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	· <del>-</del>	City, Taiwan
受款帳號 Beneficiary's Account No.	119 200234638(12	2 Digits)		
缴納金額 Payment	申請費 Application fee	學士班 Bachelor	碩士班 Master	博士班 PhD.
	美金 USD	\$64	\$67	\$104
SWIFT Code	HNBKTWTP119			

## (三)退費申請 Application Fee Refund

- 1、除符合下列規定者,得申請退費外,其餘已繳報名費者概不退還。Application fee is not refundable except in the case listed below:
- (1)溢繳報名費。Overpayment.
- (2)已繳報名費但因報考資格不符。Not meeting the application requirements or eligibilities and the fee has been paid.
- 2、合於前項退費條件者,請以 e-mail 向本校招生策略中心提出申請,未依規定完成退費申請者恕不受理。For the fee as set forth above, applicants shall file the refund request to the Center for Admission Strategies by e-mail. Please attach the recipient's bank information in Taiwan if the fee is to be refunded by remittance.
- 3、所繳報名費用,經扣除匯費(親領者免)及審查行政作業費(新臺幣 300 元)後,一律退還,須俟退費行政作業完成後,再轉撥至指定帳戶。The administration fee of NTD300 for checking the refund request will be charged. If the fee is to be refunded by remittance, the wire transfer fee will be deducted.

#### 五、注意事項 Other Application Issues

(一)凡報考資格不合或網路登錄之資料及所繳證件,經查如有偽造、假借、冒用、不實者,應負 法律責任。一經發現本校將採下列方式處理:

If the eligibility or any document submitted is found to be false, borrowed, bogus or counterfeited, the criminal liability will be prosecuted. Once founded, TKU will handle in the following conditions.

- 1、報名後查覺者,取消報名資格。
  - If it is found after the application, the candidacy of the applicant will be cancelled.
- 2、錄取後未註冊前查覺者,取消其錄取資格。
  If it is found after the admission and before the inscription, the admission of the applicant will be revoked.
- 3、註冊入學後查覺者,開除學籍,並應負法律責任且不發給與修業有關之任何證名文件。
  If it is found after his inscription, the student will be expelled and no certificate related to his studies will be issued.
- 4、畢業後始發現者,除依法追繳其學位證書外,並公告撤銷其畢業資格,情節重大者函送司法 單位審理。

If such a determination or finding is made after graduation has occurred, such individuals will have their degree nullified and will have their graduate qualifications withdrawn, and where warranted, such cases will be referred to the judicial authorities for appropriate disposition.

(二)申請人資料僅作為本校招生委員會招生、註冊入學及相關研究使用,且除提供報名學系、本校推廣教育處、學務處、國際處及財務處等單位使用外,其餘均依照「個人資料保護法」相關規定處理。其資料之蒐集、處理及利用告知事項,請參閱附錄3。

The applicants' information is used for admission, registration, related research and also used by the departments, Office of Continuing Education, Office of Student Affairs, Office of Finance and Office of Office of International and Cross-Strait Affairs, other methods of using the applicants' information is subject to the rules of Personal Information Protection Act. See the Appendix 3 for reference.

# 參、申請學系所及審查方式 Study Programs & Admission Criteria

- 一、請注意申請系所的各項規定,例如:附加之審查資料或面試等。 Applicants should take notice of the requirements set up by the departments or institutes they apply for, such as additional application materials or interviews.
- 二、春季班招收碩士班及博士班學位生,不招收學士班學位生。
  Applicants to master's and doctoral programs can select either the Fall semester admission or the Spring semester admission. Applicants to bachelor's programs can only select the Fall semester admission.
- 三、全英語授課系所列表如下:English-Taught Programs are listed below:

淡水校園系戶	ர் Study Programs in Tamsui Campus	學位 Degree
資訊工程學系全英語碩士班	Master's Program, Department of Computer Science and Information Engineering (English-Taught Program)	碩士 Master
管理科學學系經營管理全英語 碩士班	Master's Program in Business and Management (English-Taught Program)	碩士 Master
淡江大學暨澳洲昆士蘭理工大 學財金全英語雙碩士學位學程	TKU-QUT Dual Master Degree Program in Finance (English-Taught Program)	碩士 Master
資訊工程學系全英語學士班	Department of Computer Science and Information Engineering (English-Taught Program)	學士 Bachelor
國際企業學系國際商學全英語 組	Division of Global Commerce, Department of International Business (English-Taught Program)	學士 Bachelor
財務金融學系全球財務管理全 英語學士班	Division of English-Taught Global Financial Management, Department of Banking and Finance	學士 Bachelor
英文學系全英語學士班	Department of English (English Taught Program)	學士 Bachelor
外交與國際關係學系全英語學 士班	Department of Diplomacy and International Relations (English-Taught Program)	學士 Bachelor
國際觀光管理學系全英語學士 班	Department of International Tourism Management (English-Taught Program)	學士 Bachelor
全球政治經濟學系全英語學士 班	Department of Global Politics and Economics (English- Taught Program)	學士 Bachelor

四、招生系所總表 List of All Study Programs

淡水校園条所 Study Programs in Tamsui Campus

	文學	文學院 College of Liberal Arts	f Liberal Ar	S
		學位 Degree		
条所 Study Programs	學士 Bachelor	硕士 Master	博士 Ph.D.	備註 Remarks
中國文學學条 Department of Chinese Literature	>	^	>	評分項目:在學成績(30%)、書面資料(40%)(含 1. 中文在學成績單2. 中文自傳3. 申請就讀本系動機/理由)、中文能力(30%)。 Scoring categories: academic performance (30%), application documents (40%) and Chinese ability (30%). Including: 1. Transcripts in Chinese 2. Autobiography in Chinese 3. Study Motivation.
歷史學系 Department of History	>	>		評分項目:在學成績(30%)、書面資料(40%)(含1.中文成績單 2.中文自傳 3. 中文申請就讀本系動機/理由 4. 其他有利申請人的資料或證明)、中文能力(30%)。 Scoring categories: academic performance (30%), application documents (40%), and Chinese ability(30%). Including: 1. Transcripts in Chinese 2. Autobiography in Chinese 3. Study Motivation in Chinese 4. Related beneficial documents or certificates.
資訊與圖書館學系 Department of Information and Library Science	>	>		1. 評分項目:書面資料(含在學成績)(40%)、面談(10%)、中文能力(30%)、英文能力(20%)。 Scoring categories: application documents (40%) (including academic performance), oral interviews (10%) and Chinese ability (30%) and English ability (20%). 2. 因故無法面談者,面談項目分數併入其他項目計算。 For those who are not able to attend oral interviews, their oral interviews will not be scored but the percentage points of their oral interviews will be averaged into the remaining.

			<ol> <li>評分項目:書面資料(50%)、面談(20%)、中文能力(20%)、英文 能力(10%)。</li> </ol>
			Scoring categories: application documents (50%), oral interviews (20%), Chinese ability (20%), and English ability (10%).  2. 另檢附中英文自傳約 1000 字、在學成績單乙份、師長推薦函雨
大眾傳播學系	,	ļ	份以為由試参考資料;甲請領士班者須另附中文研讀計劃書。 Additional required documents: a. Autobiography in Chinese & English that consist of 1000 words individually: h. One conv. of transcrint and two
Department of Mass Communication	>	>	letters of recommendation for interviews use; Applicants of master
			program should submit the study plan in Chinese 3. 因故無法面談者,面談項目分數併入其他項目計算。
			For those who are not able to attend oral interviews, their oral interviews
			will not be scored but the percentage points of their oral interviews will be
			averaged into the remaining. 4. 若能提供相關語文能力檢定證書則酌予加分。
			Any related language certificates may get extra scores.
			1. 評分項目: 在學成績(30%)、書面資料(60%)、英文能力(10%)。
			Scoring categories: academic performance (30%), application documents
			(on/v), and Finglish abnity (10%). 9 结贴中茁文战绪單、另檢附中之白爐(今申詩動機)、作品集
資訊庫播學系	>		1. 2. 2 3. 4. 5. 4. 2. 4. 1. 2. 4. 1. 2. 4. 1. 3. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4.
Department of Information and Communication			華語能力測驗成績 TOP 分數中等 3 級以上。
•			Additional required documents: academic performance ( Chinese &
			English), autobiography in Chinese (including study motivation); portfolio
			(including videos/sounds/graphics/articles); Certificate of TOP 3 level or
			above.

	理	理學院 College of Science	of Science	
		學位 Degree		
条所 Study Programs	學士 Bachelor	項士 Master	本 Ph.D.	備註 Remarks
數學學系 Department of Mathematics				
-數學組 -Division of Mathematics				1. 評分項目:在學成績(30%)、書面資料(20%)、中文能力(40%)、 英文能力(10%)。
	A			Scoring categories: academic performance (30%), application documents (20%), Chinese ability (40%), and English ability (10%).
-資料科學與數理統計組	•			5. 人士叶广告自己叶上品的6. 女子的一只个一个大女子的目的。 第 。
-Division of Data Science and Mathematical Statistics				Applicants of the bachelor programs shall claim either Division of Mathematics or Division of Data Science and Mathematical Statistics in
數學與數據科學碩士班		X X		ux approxuon romns. 評分項目:在學成績(35%)、書面資料(25%)、中文能力(15%)、英
Master's Program, Department of Mathematics		>		文能力(25%)。
數學學条博士班			Λ	Scoring categories: academic performance (35%), application documents
Ph.D. Program, Department of Mathematics			-	(25%), Chinese ability (15%), and English ability (25%).
物理學系 Department of Physics				1. 評分項目:在學成績(20%)、書面資料(30%)、面談(20%)、中文
-光電物理組				能力(10%)、英文能力(50%)。
-Division of Electro-Optical Physics	Λ			Scoring categories: academic performance (20%), application documents (30%), oral interviews (20%), Chinese ability (10%), and English ability
-應用物理組 -Division of Applied Physics	<b>&gt;</b>			(20%). 2. 大學部申請者加註申請組別:光電物理組、應用物理組。
物理學系 Department of Physics		Λ		Applicants of the bachelor programs shall claim either Division of Electro- Optical Physics or Division of Applied Physics in the application forms.
化學學系 Department of Chemistry				1. 評分項目:在學成績(40%)、書面資料(40%)、中文能力(10%)、
化學與生物化學組				英文能力(10%)。
-Division of Chemistry and Biochemistry	>			Scoring categories: academic performance (40%), application documents
-材料化學組 Division of Material Chemistry				(40%), Chinese proticiency (10%), and English proticiency (10%). 2. 申請考加註申請組別。
化學學系 Department of Chemistry		Λ		Applicants for bachelor program require indication of division applied in application forms.

理學院尖端材料科學學士學位學程 Bachelor's Program in Advanced Materials Science	Λ	評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)、中文能力(15%)、英文能力(25%)。   Scoring categories: academic performance (30%), application documents (30%), Chinese ability (15%), and English ability (25%).
理學院應用科學博士班 Doctoral Program in Applied Sciences		評分項目:在學成績(40%)、書面資料(40%)、中文能力(10%)、英
-應用科學組 Applied Science		X RE JJ (10%) • Scoring categories: academic performance (40%), application documents (40%), Chinese ability (10%), and English proficiency (10%).
-先進能譜與材料科學組 -Advanced Spectroscopy and Materials Science		Λ

	上學口	學院 College of Engineering	. Engineerin	50
		學位 Degree		
条所 Study Programs	學士 Bachelor	碩士 Master	博士 Ph.D.	備註 Remarks
建築學条 Department of Architecture	>	Λ		評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)、中文能力(20%)、英文能力(20%)。 Scoring categories: academic performance (30%), application documents (30%), Chinese ability (20%), and English ability (20%).
土木工程學系 Department of Civil Engineering	Λ	Λ	Λ	評分項目:在學成績(35%)、書面資料(25%)、中文能力(20%)、英文能力(20%)。 文能力(20%)。 Scoring categories: academic performance (35%), application documents (25%), Chinese ability (20%), and English ability (20%).
水資源及環境工程學系 Department of Water Resources and Environmental Engineering	s and Environm	ental Engineer	ing	評分項目:在學成績(35%)、書面資料(25%)、中文能力(20%)、英
-水資源工程組-Division of Water Resources Engineering -環境工程組-Division of Environmental Engineering	>			文能力(20%)。 Scoring categories: academic performance (35%), application documents (25%), Chinese ability (20%), and English ability (20%).
水資源及環境工程學系 Department of Water Resources and Environmental Engineering		Λ	Λ	
機械與機電工程學系 Department of Mechanical and Electro-Mechanical Engineering	lectro-Mechanic	al Engineering		1. 學士班評分項目:在學成績(40%)、書面資料(30%)、中文能力
-光機電整合組-Division of Opto-Mechatronics	Λ			(10%)、英文能力(20%)。 Scoring categories (Bachelor's Program): academic performance (40%), application documents (30%), Chinese ability (10%), and English ability
-精密機械組-Division of Precision Mechanical Engineering	Λ			(2070).  2. 申請機械系大學部請加註組別:光機電整合組,精密機械組。 Applicants of the bachelor program in Mechanical and Electro-Mechanical Engineering shall claim one division (Division of Opto-Mechatronics, Division of Precision Mechanical Engineering) in the application forms.
機械與機電工程學条 Department of Mechanical and Electro-Mechanical Engineering		>	>	碩博士班評分項目:在學成績(50%)、書面資料(30%)、英文能力(20%)。 (20%)。 Scoring categories (Master's & Ph.D. Program): academic performance (50%), application documents (30%), and English ability (20%).

電機工程學系 Department of Electrical and Computer Engineering	Ingineering			1. 評分項目: 在學成績(30%)、書面資料(30%)、中文能力(20%)、
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				英文能力(20%)。
-Division of Electrical and Communication	Λ			atio
Engineering				2. 申請電機系大學部者請加註組別:電機通訊組,電機資訊組,
-電機資訊組				電機與系統組。
-Division of Electronics and Information	>			of the bachelor program in Electrical and Comp
Engineering				Engineering shall claim one division (Division of Electrical and
-電機與系統組-Division of Electrical and Systems	>			Communication Engineering, Division of Electronics and Information
Engineering	•			Engineering of Division of Electrical and Systems Engineering) in the
-人工智慧物聯網組				appucation lorms. 3. 由连密域多语二立才连加社和剧;《广始基格解例如》《广约》
- Division of Artificial Intelligence and Internet of		Λ		
Things				必不到五日 组,俱随电子光》于《改正》。 Applicants of the moster access in Electrical and Computer Documents
-人工智慧系統整合組				Appucants of the master program in Execution and Computer Engineering shall claim one division (Division of Artificial Intelligence and Internet of
-Division of Artificial Intelligence Systems		Λ		Things Division of Artificial Intelligence Systems Integration or Division
Integration				of VLSI Design and Computer System) in the application forms.
-積體電路與計算機系統組		11		
-Division of VLSI Design and Computer System		>		
-電機工程學系人工智慧機器人碩士班				
-Master's Program in Artificial Intelligence Robotics,		Λ		
Department of Electrical and Computer Engineering				
				評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)、中文能力(20%)、英
電機工程學系 Department of Electrical and			Λ	文能力(20%)。
Computer Engineering				Scoring categories: academic performance (30%), application documents (30%), Chinese ability (20%), and English ability (20%)
				評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)、中文能力(20%)、英
化學工程與材料工程學系	Λ	Δ	Δ	文能力(20%)。
Department of Chemical and Materials Engineering	•	÷	•	Scoring categories: academic performance (30%), application documents
				(207/g), CHINICSC ADMILY (Z07/g), AIM TAIBINSH ADMILY (Z07/g). 评分項目:在學広緒(20%)、聿而資料(20%)。
品や十分十台部名 Densitment of Assessed				Common metacomics, and anticomes (FOC) and anticomes
がよんよー作子が Department Of Metospace Facinomias	>	>		Scoting categories: academic performance (507%), and application
r.ugniecinig				
				評分項目:在學成績(15%)、書面資料(25%)、面談(20%)、中文能
				力(20%)、英文能力(20%)。
Information Engineering	>	>	>	Scoring categories: academic performance (15%), application documents
0				(25%), oral interviews (20%), Chinese ability (20%), and English ability (20%).

資訊工程學系全英語學士班 Department of			評分項目:在學成績(50%)、書面資料(25%)、英文能力(25%)。
Computer Science and Information Engineering (English-Taught Program)	$\triangleright$		Scoring categories: academic performance (50%), application documents (25%) and English ability (25%).
資訊工程學条智慧計算與應用碩士班 Master's Program in Intelligent Computing and Application, Department of Computer Science and Information Engineering		Λ	評分項目:在學成績(15%)、書面資料(25%)、面談(20%)、中文能力(20%)、 英文能力(20%)。 Scoring categories: academic performance (15%), application documents (25%), oral interviews (20%), Chinese ability (20%), and English ability (20%).
資訊工程學系全英語碩士班 Master's Program, Department of Computer Science and Information Engineering (English-Taught Program)		Λ	評分項目:在學成績(25%)、書面資料(25%)、面談(25%)、英文能力(25%)。 为(25%)。 Scoring categories: academic performance (25%), application documents (25%), oral interviews (25%), and English ability (25%).

南	商管學院 Col	College of Business and Management	ness and Ma	nagement
		學位 Degree		
条所 Study Programs	學十 Bachelor	碩士 Master	博士 Ph.D.	備註 Remarks
				評分項目:在學成績(20%)、書面資料(40%)、中文能力(20%)、英
日 沒 今 哥 總 久 Decortment of Bonline and Finance	Λ	11	Λ	文能力(20%)。
対分争 解子 ホ Department of Daiming and Finance	>	>	>	Scoring categories: academic performance (20%), application documents 40%), Chinese ability (20%), and English ability (20%).
				評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)、英文能力(40%)。
:				Scoring categories: academic performance (30%), application documents
財務金融學系全球財務管理全英語學士班	11			(30%), and English ability $(40%)$ .
Division of English-Taught Global Financial	>			*Only English-taught credits accepted, accompanied by solid supporting
Management, Department of Danking and Finance				documents, notes on transcripts or syllabus from previous institutions. This would then be considered and counted as GFM program graduation credits.*
風險營理與保險學念 Denartment of Risk Management				評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)、中文能力(20%)、英
and Insurance	>			文能力(20%)。
				Scoring categories: academic performance (30%), application documents
風險管理與保險學条保險經營碩士班 Master's Program, Department of Risk Management and Insurance		>		(30%), Chinese ability (20%), and English ability (20%).
國際企業學系 Department of International Business				
1 1 2 5				評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)(包含中英文學習計畫
-	1.1			15% 及中英文自傳 15%)、中文能力(40%)。
- Division of International Economics and	>			Scoring categories: academic performance (30%), application documents
Management				(30%), including Chinese & English study plan (15%), and Chinese & English autobiography (15%), and Chinese ability (40%).
				評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%) (包含學習計畫 15%
-國際商學全英語組	,			及中英文自傳 15%)、英文能力(40%)。
- Division of Global Commerce (English-Taught	>			Scoring categories: academic performance (30%), application documents
Program)				(30%), including study plan (15%), and Chinese & English autobiography (15%), and English ability (40%).
國数人對與久居上出 Moston's Decreased Department				評分項目:在學成績(20%)、書面資料(50%)、中文能力(30%)。
圏) 不正 赤子 が写工 ル Master's Lingtant, Department of International Business		Λ		Scoring categories: academic performance (20%), application documents (50%), and Chinese ability (30%).

產業經濟學系 Department of Industrial Economics	>			學士班評分項目:在學成績(40%)、書面資料(30%)、中文能力(20%)、英文能力(10%)。 Scoring categories: academic performance (40%), application documents (30%), Chinese ability (20%), and English ability (10%).
產業經濟學条 Department of Industrial Economics		Λ	Λ	項博士班評分項目:在學成績(30%)、書面資料(70%)。 Scoring categories: academic performance (30%), and application documents (70%).
經濟學系 Department of Economics	>	Λ		評分項目:在學成績(30%)、書面資料(40%)、中文能力(20%)、英文能力(10%)。 Scoring categories: academic performance (30%), application documents (40%), Chinese ability (20%), and English ability (10%).
會計學系 Department of Accounting	Λ	Λ		評分項目:在學成績(30%)、書面資料(40%)、中文能力(15%)、英文能力(15%)。 文能力(15%)。 Scoring categories: academic performance (30%), application documents (40%), Chinese ability (15%), and English ability (15%).
統計學系 Department of Statistics	Λ	Λ		評分項目:在學成績(50%)、書面資料(50%)。 Scoring categories: academic performance (50%), and application documents (50%).
企業管理學系 Department of Business Administration	Λ	Λ		評分項目:在學成績(40%)、書面資料(30%)、中文能力(20%)、英文能力(10%)。 Scoring categories: academic performance (40%), application documents (30%), Chinese ability (20%), and English ability (10%).
資訊管理學系 Department of Information Management	>	Λ		評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)、中文能力(30%)、英文能力(10%)。 Scoring categories: academic performance (30%), application documents (30%), Chinese ability (30%), and English ability (10%).
運輸管理學系 Department of Transportation Management		Λ		評分項目:在學成績(35%)、書面資料(35%)、中文能力(15%)、英文能力(15%)。 文能力(15%)。 Scoring categories: academic performance (35%), application documents 35%), Chinese ability (15%), and English ability (15%).
公共行政學系 Department of Public Administration	>	>		評分項目:在學成績(30%)、書面資料(40%)、中文能力(20%)、英文能力(10%)。 Scoring categories: academic performance (30%), application documents (40%), Chinese ability (20%), and English ability (10%).

管理科學學系 Department of Management Sciences	>	>	Λ	評分項目:在學成績(30%)、書面資料(40%)、中文能力(20%)、英文能力(10%)。 Seoring categories: academic performance (30%), application documents (40%), Chinese ability (20%), and English ability (10%).
管理科學學系經營管理全英語碩士班 Master's Program in Business and Management (English-Taught Program), Department of Management Sciences		Λ		評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)、英文能力證明(40%)。 Scoring categories: academic performance (30%), application documents (30%), and English proficiency certification (40%).
淡江大學暨澳洲昆士蘭理工大學財金全英語雙碩士學位學程 TKU-QUT Dual Master Degree Program in Finance (English-taught Program)		Λ		評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)、英文能力(40%)。 Scoring categories: academic performance (30%), application documents (30%), and English ability (40%).

外國詩	5文學院 Coll	ege of Foreig	gn Language	外國語文學院 College of Foreign Languages and Literatures
		學位 Degree		備註 Remarks
条所 Study Programs	學士 Bachelor	码士 Master	本十 Ph.D.	
拉文學名 Denartment of Enolish	Λ			學士班評分項目:在學成績(30%)、書面資料(20%)、中文能力(20%)、英文能力(30%)。 Scoring categories (Bachelor's Program): academic performance (30%), application documents (20%), Chinese ability (20%), and English ability (30%)
		Λ	Λ	碩博士班評分項目:在學成績(25%)、書面資料(含研讀計畫、自傳)(75%)。 Scoring categories (Master's & Ph.D. Programs): academic performance (25%) and application documents (study plan, and autobiography) (75%)
英文學系全英語學士班 Department of English (English Taught Program)	Λ			學士班評分項目:在學成績(30%)、書面資料(40%)、英文能力(30%)。 Scoring categories (Bachelor's Program): academic performance (30%), application documents (40%), and English ability (30%)
西班牙語文學系 Department of Spanish	Λ			評分項目:在學成績(25%)、書面資料(25%)、中文能力(25%)、英文能力(25%)。 文能力(25%)。 Scoring categories: academic performance (25%), application documents (25%), Chinese ability (25%), and English ability (25%).
Town John Downward 人のの大学圏 大	Λ			學士班評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)、中文能力(30%)、英文能力(10%)。 Scoring categories (Bachelor's Program): academic performance (30%), application documents (30%), Chinese ability (30%), and English ability (10%).
な M で 大子 ホ レCparturent of items.		Λ		碩士班評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)、中文能力(20%)、法文能力(20%)。 Scoring categories (Master's Program): academic performance (30%), application documents (30%), Chinese ability (20%), and French ability (20%).
德國語文學系 Department of German	Λ			評分項目:在學成績(20%)、書面資料(30%)、中文能力(30%)、英文能力(20%)。 Scoring categories: academic performance (20%), application documents (30%), Chinese ability (30%), and English ability (20%).

日本語文學系 Department of Japanese	Λ	Λ	辞分項目: 在學成績(20%)、書面資料(50%)、中文能力(30%)。 Scoring categories: academic performance (20%), application documents (50%), and Chinese ability (30%).
俄國語文學系 Department of Russian	Λ		評分項目:在學成績(30%)、書面資料(40%)、中文能力(30%)。 Scoring categories: academic performance (30%), application documents (40%), and Chinese ability (30%).

翻	國際事務學院 College of International Affairs	College of	Internationa	l Affairs
		學位 Degree		備註 Remarks
条所 Study Programs	一番	領土	14	
	Bachelor	Master	Ph.D.	
				評分項目:在學成績(30%)、書面資料(40%)、中文能力(15%)、外
の当年を発 Caduate Lastitute of Huspage Studies		Λ	Λ	文能力(15%)。
(1) And Olambaic Histituic Of European Studies		>	>	Scoring categories: academic performance (30%), application documents
				(40%), Chinese ability (15%), and Foreign language ability (15%).
				評分項目:在學成績(20%)、書面資料(40%)、中文能力(10%)、外
拉丁美洲研究所 Graduate Institute of Latin American		Λ		文能力(30%)。
Studies		>		Scoring categories: academic performance (20%), application documents
				(40%), Chinese ability (10%), and Foreign language ability (30%).
				評分項目: 在學成績(40%)、書面資料(20%)、面談(10%)、中文能
國際事務與戰略研究所 Graduate Institute of		,	,	力(10%)、英文能力(20%)。
International Affairs and Strategic Studies		>	>	Scoring categories: academic performance (40%), application documents
				(20%), oral interviews (10%), Chinese ability (10%), and English ability (20%).
				許分項目:在學成績(20%)、書面資料(70%)、中文能力(5%)、日
				文能力(5%)。
				Scoring categories: academic performance (20%), application documents
日本政經研究所 Graduate Institute of Japanese Political		Λ		(70%), Chinese ability (5%), and Japanese language ability (5%).
and Economic Studies		>		台灣唯一日本政治區域研究所,日本語學習環境;30 年歷史傳承
				The Graduate Institute of Japanese Political and Economic Studies, with
				a history of 30 years, is the only graduate school in Taiwan that focuses
				on the research and teaching of Japanese politics and economics.
				評分項目:在學成績(25%)、書面資料(25%)、面談(20%)、中文能
				力(20%)、英文能力(10%)。
中國大陸研究所 Graduate Institute of China Studies		>		Scoring categories: academic performance (25%), application documents
				(25%), oral interviews (20%), Chinese ability (20%), and English ability (10%).
				許分項目:在學成績(40%)、書面資料(20%)、英文能力(40%)。
				Scoring categories: academic performance (40%), application documents
				(20%), and English ability (40%).
外交與國際關係學系全英語學士班				本系採用全英文教學並廣招外籍學生,以建構優質的跨文化學習
Department of Diplomacy and International Relations	>			環境。讓學生在國際化的環境下,與來自全世界各地的學生共同
(English-Taught Program)				學習、成長。 All courses are instructed in English. A friendly
				international learning environment is especially characterized in this
				department. Students can enhance their professional competence together
				With students from all over the World.

		課程以全英語授課,並採大三學生全部至指定姊妹校出國留學的
		教學設計(境外生可選擇大三出國或是留在淡水校園), 師生住
		校,以強化生活及課業輔導,期培育全方位型菁英人才。
		The design of the core courses follows in the spirit of the world-renowned
1. 多元大人为用级人人种名图		Oxbridge system in England, which is to facilitate a "whole person"
國際觀九官理学系全央語学士址	,	education. To become a "whole person", the core courses provide students
Department of International Tourism Management	>	with a solid foundation of knowledge in humanities, sciences, and
(English-Taught Program)		business. This education is further supported by a traditional English
		residential collegiate system that accommodates all students and staff.
		With staff and faculty members in residence, a sense of "family" and the
		"whole person" education" can be successfully cultivated. To optimize
		Oxbridge spirit, the language of instruction is English in all classes and all
		local students study for one year abroad in their junior year. International
		students can choose to study abroad in the junior year or study in the
		Tamsui campus instead.
		評分項目:在學成績(20%)、書面資料(50%)、英文能力(30%)。
		Scoring categories: academic performance (20%), application documents
<b>今坛好必须漆蟹久今姑姑螂上班</b>		(50%), and English ability (30%).
王令父后还后十六王大昭十二好		
Department of Global Politics and Economics	>	
(English-Taught Program)		

	教育學	教育學院 College of Education	of Education	ı
		學位 Degree		
条所 Study Programs	棒士 Bachelor	碩士 Master	本 Ph.D.	備註 Remarks
教育科技學系 Department of Educational Technology	>	>		1.學士班評分項目:在學成績(30%)、書面資料(30%)、中文能力(30%)、 英文能力(10%)。 Scoring categories (Bachelor's Program): academic performance (30%), application documents (30%), Chinese ability (30%), and English ability (10%). 2.碩士班評分項目:在學成績(30%)、書面資料(20%)、中文能力(30%)、英文能力(20%)。 Scoring categories (Master's Program): academic performance (30%), application documents (20%), Chinese ability (30%), and English ability (20%).
教育心理與諮商研究所 Graduate Institute of Educational Psychology and Counseling		Λ		1.評分項目:在學成績(20%)、書面資料(20%)、中文能力(40%)、 英文能力(20%)。 Scoring categories: academic performance (20%), application documents (20%), Chinese ability (40%), and English ability (20%). 2.需提供相關中、英文能力檢定證明書。 Certificate or relevant documents of Chinese and English language proficiency.

#### 肆、修業年限及上課地點 Length of Study & Class Location

依據本校學則第七章規定,大學部修業年限除建築系為 5 年外,其餘各系修業年限 4 年,得延長 2 年、碩士班修業 1~4 年、博士班修業 2~7 年。畢業年級相當於國內高級中等學校二年級之國外或香港澳門地區同級同類學校畢業學生,以同等學力資格入學者,應在規定之修業年限內增加其應修之畢業學分數 12 學分。學生修業年限以實際在學為準,其休學期間不列入計算。

According to the rules in Chapter 7 of TKU Student Regulations, five years for undergraduate students of the department of Architecture, four years for the rest of the undergraduate students and the time limit for degree completion may be extended for an extra two years, 1-4 years for the master program students, and 2-7 years for the doctoral program students. Students from foreign countries, Hong Kong or Macau, who graduate from schools of the same type and level that are equivalent to second year students in a high school in Taiwan have the same academic qualifications to enter school and must add twelve credits to the total credits required for graduation within the specified amount of time allowed to complete the degree. The term of withdrawal of students shall not be counted in their course of instruction at school.

## 伍、放榜及寄發通知 Admission Decision Notification

項目Item	秋季班 Fall semester	春季班 Spring semester
公告錄取名單及寄發錄取/不錄	(I) Late April, 2021	
取通知 Admission Decision Notification and Sending	(II) Early June, 2021	Late-December, 2021
Acceptance/Non-acceptance Letters	(III) Early August, 2021	

備註:錄取名單可在淡江大學網站查詢並以 e-mail 和專函通知。

Note: The admission list will be announced on the Admission News section of the TKU website, and students will also be notified by regular mail and e-mail.

#### 陸、報到及相關規定 Registration & Related Regulations

一、報到應繳文件:錄取生應依錄取通知之規定日期到校報到並繳交如下文件;如經查驗不符,或逾期未報到,取消入學資格。

Accepted students shall register on the date appointed in the admission letters. The following documents shall be submitted upon registration. Any forged document or delay in registration will result in the denial of admission.

※同時錄取多個系所組時,僅能擇1系所組辦理報到。

Students who are admitted to more than one program shall select only ONE to register.

(一)經我國駐外機構驗證之國外學歷畢業證書影本1份(驗證章戳需為正本);如原學歷證件非中文或英文者,另繳交中或英譯本並加蓋原始認證章戳。

One photocopy of the applicant's highest education diploma authenticated with the official stamp by the Taiwan's overseas embassies or representative offices. Please attach the Chinese or English version with the official stamp if the original diploma is not in Chinese or English.

(二)經我國駐外機構驗證之國外學歷歷年成績證明正本1份(驗證章戳需為正本);如成績證明非中文或 英文者,另繳交中或英譯本並加蓋原始認證章戳。

One official transcript of the highest degree authenticated with the official stamp by the Taiwan's overseas embassies or representative offices. Please attach the Chinese or English version with the official stamp if the transcript is not in Chinese or English.

※持大陸地區學歷者,依「大陸地區學歷採認辦法」繳交相關證明文件;香港澳門學歷請依「香港澳 門學歷檢覈及採認辦法」繳交相關學歷證明文件。

Academic credentials from Mainland China shall be subject to the Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China; academic credentials from Hong Kong or Macao shall be subject to the Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao.

※持馬來西亞學歷者,本校接受經我國駐外機構或馬來西亞留臺校友會聯合總會之認證章戳。

Academic credentials from Malaysia are required to be verified with official stamps by the Taiwan's overseas office or the Federation of Alumni of Taiwan Universities in Malaysia.

※依本校學則第8條規定,入學報到時,除有正當理由申請緩期補繳學歷證件經核准者外,須繳驗以上規定之證明文件,否則不准入學。

According to the rules in Article 8 of TKU Student Regulations, students have to submit their graduate certificate when they report to the school. The failure to do as required will result in a denial of their admission to the school unless they are permitted to postpone submitting their graduate certificate until a later date.

- (三)護照影本1份。A photocopy of passport.
- (四)3個月內2吋正面脫帽半身照片2張。Two passport-size bust photos within recent 3 months.
- (五)投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險。如為國外所核發者,應經駐外館處驗證。 Proof of a medical and injury insurance policy which is valid for at least 6 months from the date the student enters Taiwan. The abovementioned written proof of insurance issued in a foreign country shall be verified by the Taiwan's overseas agency.

#### 二、相關規定 Related Regulations

(一)依本校學則第 9 條規定,新生因重病、特殊事故或因懷孕、分娩或撫育三歲以下子女不能於該學期入學者,得於註冊截止前,檢具有關證明向註冊組申請保留入學資格,經核准後得展緩入學,惟展緩時間以一年為限並毋須繳納任何費用。

According to the rules in Article 9 of TKU Student Regulations, students who are unable to register at the school due to a severe illness, accident, pregnancy, child birth or who must care for a child of three years or less shall apply for retaining admission to the school (Registration Section) by submitting the relevant certificate for verification and obtaining approval from the school. Once permitted, they can retain admission to the school for no more than one year and, during that period of time, the school will not charge them tuition.

- (二)錄取新生申請保留入學時,仍需符合入學報到資格,入學報到資格依據淡江大學學則第二章辦理。 New students who apply for retaining admission shall achieve entrance qualification depending on Chapter 2 of T.K.U. Student Regulations.
- (三)取得入學許可之學生,請依外交部領事事務局之相關規定向所屬之我國駐外機構辦理居留簽證入境; 如持有停留簽證者,請至外交部領事事務局更換居留簽證。(http://www.boca.gov.tw/)持居留 簽證入境或已換發居留簽證者,請於入境 15 天內, 向內政部入出國及移民署各縣市服務站辦理外僑 居留證。若欲延長居留證效期,請於到期日 30 天前提出延期申請。居留證逾期而停留臺灣者,主管 機關得依規定罰鍰。(http://www.immigration.gov.tw/)

Accepted students shall apply the Resident Visas to the Taiwan overseas missions in his or her country. For the students who were issued a Visitor Visa, please go to the Bureau of Consular Affairs (BOCA) to change the Visitor Visa to Resident Visas. (http://www.boca.gov.tw/)

Resident Visa holders are required to apply for the Alien Resident Certificate (ARC) at local service centers of the National Immigration Agency within 15 days starting from the next day of arrival Taiwan or starting from the day after changing the Visitor Visa to Resident Visa. Please make sure to apply for the ARC extension at least 30 days before it expires. Late applicants will be subject to fines by the BOCA.

(http://www.immigration.gov.tw/)

(四)簽證由我國駐外機構核發,入學許可並不保證簽證取得。特定國家人士來臺申請簽證手續請參外交部網站(https://www.boca.gov.tw/mp-1.html)。

Visas are approved by the Ministry of Foreign Affairs; the acceptance certificates do not guarantee visa issuance. For the nationals of the designated countries applying for visas please refer to this website of the Ministry of Foreign Affairs: https://www.boca.gov.tw/mp-1.html

(五)依臺灣獎學金作業辦法規定,臺灣獎學金受獎生須完成學費繳納及註冊後,再由本校境外生輔導組 撥付獎學金。

According to the Taiwan scholarship Program Guidelines, the Taiwan scholarship students need to finish the registration and pay the tuition fee and then the scholarship can be disbursed by the International and Mainland Student Guidance Section.

#### 柒、獎助學金 Scholarships

一、外國學生得申請下列入學獎學金:

International students can apply entrance scholarships as follows:

(一)「淡江大學優秀境外生入學獎學金」(請參見簡章附錄 1)

" TKU Entrance Scholarships for Outstanding Overseas Students" (Please see Appendix 1)

有關獎學金要點請參考本校國際暨兩岸事務處網站。

http://www.oieie.tku.edu.tw/zh tw/LinkStudent/Scholarships

For the scholarships guideline, please visit the website of TKU Office of International and Cross-Strait Affairs. http://www.oieie.tku.edu.tw/en/LinkStudent/Scholarships

(二)「淡江大學境外生有蓮獎學金」

"Yeo Lan Scholarship for TKU Overseas Students"

有關獎學金內容及申請要點,將公布於本校國際暨兩岸事務處網站。

http://www.oieie.tku.edu.tw/zh\_tw/LinkStudent/Scholarships

The scholarship information and guideline will be posted on the website of TKU Office of International and Cross-Strait Affairs.

http://www.oieie.tku.edu.tw/en/LinkStudent/Scholarships

二、為鼓勵優秀外國學生於本校就讀,設置「淡江大學外國學生優秀及清寒獎學金」,其申請學生須於本校就讀滿一學期後始得申請,其他相關規定、條件及核發之金額等資訊請見本校國際暨兩岸事務處網站。http://www.oieie.tku.edu.tw/en/news/AwardsProgram?page no=1&

TKU offers The Outstanding Foreign Student Scholarship and Financial Aid Scholarship to encourage outstanding international students to study in the university. Applicants shall enroll for one semester to apply for this scholarship. Other regulations and information please see the website of Office of International and Cross-Strait Affairs (OICSA). http://www.oieie.tku.edu.tw/zh\_tw/LinkStudent/Scholarships

三、外國學生得於入境前向中華民國駐外館處申請政府核發之「臺灣獎學金」,有關獎學金資訊請參考臺灣獎學金入口網站。International Students can apply for the Taiwan scholarship, which is granted by the government, through Taiwan overseas missions. For further information, please visit the websites: <a href="http://tafs.mofa.gov.tw/">http://tafs.mofa.gov.tw/</a>

# 捌、學生宿舍、學雜費收費標準(暫訂) Dormitory & Tuition Fees (Tentative)

一、學生宿舍收費標準 Dormitory Fees

如欲申請學生宿舍之新生,須於收到錄取通知後向境外生輔導組提出申請。相關申請表格將隨錄取通知寄發,亦可在淡江大學網站查詢:<a href="http://www.acad.tku.edu.tw/AS/news/news.php?class=203">http://www.acad.tku.edu.tw/AS/news/news.php?class=203</a>

New students of Tamsui Campus who intend applying for the school dormitory shall submit the housing application form to the International and Mainland Student Guidance Section after receiving the admission notice. The housing application form will be sent with the admission notice or found on the Admission News section of the TKU website.

項目	淡水校園松濤館(女生宿舍)							淡水校園-淡江學園			園							
住宿	第 1 學期	第 2 學期	第 1	學期	第	2 學	基期	第	1 粤	學期	第	2 粤	早期	第 1	學期	第	2 :	學期
費	NTD12,300	NTD12,300	NTD2	5,400	NT	D25,	400	NTI	D24	,800	NT.	D24	,800	NTD	19,250	NT	D19	,250
,	USD410	USD410	USD8	<b>4</b> 7	US]	D847	7	USI	)82	7	USI	)827	7	USD	642	US	D64	2
宿舍																		
保證	NTD2,00	00/USD67			N	TD4	<b>,</b> 000	/US	SD1.	33				NTD5,000/USD167			7	
金																		
管理				,	بــا									NTD	3,000	NT	D3,	000
費				‡	無									USD	100	US	D10	00
水電				,	<u></u>									即は北弗				
費	<u></u>							照錶收費										
空調	少雨丰成曲 w bb /4 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -								西咖山 井									
費	依電表度數,以儲值卡扣款							電腦計費										
網路	ち朗 Hn NITD(20/LICD21(皮 艮 Int ロコー)								<b>ナロ</b>	ルル	ž.							
暨電	每學期 NTD639/USD21(寒暑假另計)						不另收費											

				1
項目	淡	淡水校園-淡江學園		
話使				
用費				
學生				
宿舍		NTD100/LIGD2		NTD100/LIGD2
自治		NTD100/USD3		NTD100/USD3
會費				
				(1)公告之開館日至閉
住宿	(1)公告之開館日至閉館	館日止。		
日期	(2)寒暑假須另外申請付	(2)寒假可住宿,暑假		
				須另外付費。
				(1)3 或 4 人套房(內有
				衛浴),有電梯設
				備。
備	(1)校內女生宿舍。	(1)校內女生宿舍。	(1)校内开生完全。	(2)距學校步行約 10-12
註	(2)4 人雅房。	(1)校內女生宿舍。 (2)2 人雅房,含陽	(2)2 人雅房。	分鐘,生活機能優
註	【4/4 八作/ ·	台。	( <i>a ) a /</i> / / / / / / / / / / / / / / / / /	良。
				(3)3~5 樓為女生宿
				舍,6~14 樓為男生
		宿舍。		

※美金計算之費用為預估參考值,且受匯率波動。All amounts in USD shown below are approximately estimated for reference and are subject to current exchange rates

	D	Tamsui Campus						
Payment items	Payment cycle	Sung-tao I	Tamkang Hall Dormitory					
Accommodation	Each	NTD12,300	NTD25,400	NTD24,800	NTD19,250			
Dormitory fee	semester	USD410	USD847	USD827	USD642			
	Each							
Deposit	academic year	NTD2,000/USD67	NTD5,000/USD167					
IManagement teel	Each semester		Nil		NTD3,000/USD100			
Utilities	N/A		Nil		According to the meters			
Air-conditioning fee N/A		Use cards to ma	Calculated by computers (paid along with water & electricity bills)					
	Each	NTD639/USD2		nmer & winter	Nil			
	semester	V	acation periods)		I VII			
Self-government association fee Each academic vear NTD100			VTD100/USD3		NTD100/USD3			
Housing period		(1) Starting from the the notified date. (2) Winter and Summertra payment. (All on New Year holidays.)	mer vacation sha dorms are closed	all be applied with	notified date.			
Note		(1) Room for 4	(1) Room with	(1) Room for 2	(1) Studio room for 3 or			

students.	balcony for 2	students.	4 student, with elevator.
(2) Female	students.	(2) Female	(2) Walking in 10-
Dormitory In	(2) Female	Dormitory In	12minutes from
Tamsui Campus	Dormitory In	Tamsui Campus	campus. Great living
_	Tamsui Campus	_	function.
			(3)3rd to 5th Floor for
			female, 6th to14th Floor
			for male.

#### 二、學雜費/每學期 Tuition Fees/Per Semester

# (一)學雜費繳費請依規定日期前完成俾便完成註冊程序。

New students should complete the payment of tuition and miscellaneous fees before the designated date for registration.

# (二)本表所列為 2020 年度學雜費供參考。美金計算之費用為預估參考值,且受匯率波動。

The following chart is the tuition and miscellaneous fees for the 2020-2021 Academic Year for reference. All amounts in USD shown below are approximately estimated for reference and are subject to current exchange rates.

#### 學士班

學院、學系	學費(NTD/USD)	雜費(NTD/USD)
文學院、外語學院、國際事務學院、教育學院	39,000/1,300	17,260/575
理學院	40,800/1,360	24,310/810
工學院	40,800/1,360	24,860/829
商管學院	39,000/1,300	18,110/604
大眾傳播學系、資訊傳播學系、 資訊管理學系	40,800/1,360	24,860/829
資訊創新與科技學系軟體工程全英語組 資訊創新與科技學系應用資訊全英語組	40,800/1,360	30,340/1,011
國際觀光管理學系全英語學士班	39,000/1,300	22,870/762
英美語言文化學系全英語學士班 全球政治經濟學系全英語學士班	39,000/1,300	21,940/731

#### 研究所

·-/1 3G//1		
學院、學系	學費(NTD/USD)	雜費(NTD/USD)
文學院、外語學院、國際事務學院、教育學院	39,975/1,333	17,685/590
理學院	41,820/1,394	24,925/831
工學院	41,820/1,394	25,490/850
商管學院	39,975/1,333	18,560/619
大眾傳播學系、資訊傳播學系、 資訊管理學系	41,820/1,394	25,490/850

#### **Undergraduate Student Tuition Fees**

Colleges and Departments	Tuition(NTD/USD)	Miscellaneous Fees(NTD/USD)
College of Liberal Arts College of Education College of International Affairs College of Foreign Languages and Literatures	39,000/1,300	17,260/575
College of Science	40,800/1,360	24,310/810
College of Engineering	40,800/1,360	24,860/829
College of Business & Management	39,000/1,300	18,110/604
Department of Mass Communication Department of Information and Communication Department of Information Management	40,800/1,360	24,860/829
Division of Software Engineering, Department of Innovative Information and Technology	40,800/1,360	30,340/1,011

(English-Taught Program)			
Division of Applied Informatics, Department of			
Innovative Information and Technology			
(English-Taught Program)	39,000/1,300	22,870/762	
Department of International Tourism	39,000/1,300	22,870/702	
Management(English-Taught Program)			
Department of Global Politics and Economics			
(English-Taught Program)	39,000/1,300	21,940/731	
Department of English Language and Culture	35,000/1,300	21,940/731	
(English-Taught Program)			

#### **Graduate Student Tuition Fees**

Colleges and Departments	Tuition (NTD/USD)	Miscellaneous (NTD/USD)
College of Liberal Arts College of Education College of International Affairs College of Foreign Languages and Literatures	39,975/1,333	17,685/590
College of Science	41,820/1,394	24,925/831
College of Engineering	41,820/1,394	25,490/850
College of Business & Management	39,975/1,333	18,560/619
Department of Mass Communication, Department of Information and Communication, Department of Information Management	41,820/1,394	25,490/850

※經駐外機構推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永久居留身分者,依我國學生收費基準辦理。Recipients of MOFA Taiwan Scholarships, under the recommendation of the designated overseas agencies, or holders of the status of permanent residents in our country shall pay their tuition and other fees in accordance with the same standards that apply to Taiwan nationals.

# 玖、畢業條件 Graduation Requirements

學生除須於修業年限內修畢所屬學系(組)規定應修學分外,尚須通過學校及學系規定之外語能力畢業門 檻始得畢業。其他畢業相關規定請見淡江大學學則

(http://www.acad.tku.edu.tw/downs/super\_pages.php?ID=RS501) 及各系所網頁。

Before the graduation, all undergraduates should not only complete all the courses required by the department but also pass the English proficiency benchmark test assigned by the department and school. Regarding other requirements of graduation, please refer to the TKU Student Regulations (http://english.acad.tku.edu.tw/regulat.asp) and the website of each department or graduate institute.

# Overview of four major programs

	RCLP	ICEP	VCLP	PCLP
網站 Website				
人數	每班 7-15 人	每班 7-15 人	每班 1-3 人	每班 1-4 人
Class size 開課期間	7~15 students 每月初開課	7~15 students 3月、7月、8月	1∼3 students	1∼4 students
Start of	First week of every	Spring (March)	隨時歡迎報名	隨時歡迎報名
terms	month	Summer (July/August)	Please email us.	Please email us.
費用 Tuition	NTD\$7,500/3 週 (3 weeks) NTD\$28,000/15 週 (15 weeks)	NTD\$32,000/2 週 (2 weeks) NTD\$40,000/3 週 (3 weeks) NTD\$65,000/6 週 (6 weeks)	NTD\$750/每位學員/每 小時 NTD\$750/per person per hour	NTD\$600/每位學員/每 小時 NTD\$600/per person per hour
課程 內容 Course	華語課 Chinese class 星期二/三/四中午休息時間免費課後輔導 Free tutoring: Tuesday/Wednesday/Th ursday noon. 不定期舉辦活動 Irregularly holds activities such as language competitions and outdoor activities	華語課 Chinese class 文化課 Cultural class 體育及團康活動 PE class/competitions 每週台北探索之旅 Field trip 輔導員全程照護 24-hour counselor accompanied 6週:含三天兩夜台 灣旅行 3-day field trip (for 6 weeks only)	可按照您希望的課程 內容、上課時間做調整。 每期 20 小時以上。 Based on requirements. Minimum 20 hours per session	可按照您希望的課程 內容、上課時間做調整。 每期 20 小時以上,每 週至少 6 小時 Based on requirements. Minimum 6 hours per week, 20 hours per session.
其他 內容 Others	15 週含保險及文具 (教材費另計) 15 weeks course: Including insurance Excluding materials	含住宿、教材、保 險、免費校園 WIFI。 僅暑期營隊(七/八月) 含三餐。 Including: accommodation, materials, insurance, free WIFI. Meals are included for Summer Programs (July and August) only.	依需求而定 Based on requirements	教材費另計 Excluding materials
報名 方式 How to apply	網站填寫線上報名表單及上傳所需資料。 Fill in the online application and upload required documents.	至網站填寫線上報名 表單,繳交所需資料 並匯款保證金。 Fill in the online application form, email us documents and wire transfer deposit	歡迎來信洽詢 Please email us.	歡迎來信洽詢 Please email us.
聯繫方式 Contact Us	clc@clc.tku.edu.tw	tku_icep@clc.tku.edu .tw	tku_vclp@clc.tku.edu .tw	tku_pclp@clc.tku.edu .tw

\*本校有權保留課程變動及時間調整之權利 \*TKU Chinese language center has the right to adjust programs.

更多資訊,請參考 For more information:

淡江華語中心官網 TKUCLC official Website: http://www.clc.tku.edu.tw

Facebook 粉絲專頁(中、英)Facebook fanpage (Chinese and English):

https://www.facebook.com/LearningChineseInTku/

Facebook 粉絲專頁(日) Facebook fanpage (Japanese): https://www.facebook.com/tkuclcjp/

課程報名及諮詢信箱 Email us: clc@clc.tku.edu.tw

# 拾壹、其他 Other

其他未盡事宜以本校相關法規及招生委員會決議為準。

Any matters not stipulated here shall be subject to TKU regulations and Student Recruitment Committee decisions.

## 淡江大學優秀境外學生入學獎學金頒發要點

102.6.24 國際化暨國際交流委員會 101 學年度第5次會議決議通過過103.1.16 國際化暨國際交流委員會 102 學年度第2次會議決議通通過104.1.13 國際化暨國際交流委員會 103 學年度第2次會議決議修正通通106.1.10 國際化暨國際交流委員會 105 學年度實第2次會議決議條正通通過107.3.20 國際化暨國際交流委員會 106 學年度第2次會議決議修正通通107.6.26 國際化暨國際交流委員會 108 學年度第3次會議決議修正通過109.4.22 國際化暨國際交流委員會 108 學年度第3次會議決議修正通過

- 一、為推動本校國際化,鼓勵優秀境外學生至本校就讀,補助其在本校研修之學雜費,特訂本頒發要點。
- 二、本校優秀境外學生入學免學雜費獎學金經費由本校編列之相關預算項下支應。
- 三、獎學金頒發對象為來校攻讀學位之境外新生並經境外學生獎學金審查委員會會議通過者。
- 四、本校所設優秀境外學生入學獎學金項目及名額如下(獎學金名額以當年度招生簡章公布之名額為準):
  - (一)優秀外國學生入學獎學金(16名)
  - (二)馬來西亞獎學金(19名)
  - (三)優秀碩博士班外國學生入學獎學金(28名,理工學院及全英語碩士學位學程每系2名)
  - (四)香港地區入學獎學金(19~33名)
  - (五)大陸地區入學獎學金(學士班 12 名、碩士班 8 名,博士班同當年度招生名額)
  - (六)澳門地區入學獎學金(5名)
  - (七)泰國地區入學獎學金(碩士班2名)
  - (八)印尼地區入學獎學金(5名)

#### 五、獎學金內容:

- (一)優秀外國學生入學獎學金、馬來西亞獎學金、優秀碩博士外國學生獎學金、澳門地區入學獎學金是印尼地區入學獎學金:一年學雜費同額獎學金。
- (二)香港地區入學獎學金:結盟中學為一年或兩年學雜費同額獎學金;香港校友會為一年學雜費 同額獎學金。
- (三)大陸地區入學獎學金:學士及碩士每人新台幣一萬五千元。博士兩年學雜費同額獎學金。
- (四)泰國地區入學獎學金:碩士每人每月新台幣五千元,授獎時間為兩年。
- (五)印尼地區入學獎學金:一年學雜費同額獎學金。

#### 六、申請及審核方式:

- (一)優秀外國學生入學獎學金:申請者應於本校入學申請表勾選欲申請之獎學金項目,獲入學許可之學生申請資料,提獎學金審查委員會審查決議受獎名單。
- (二)馬來西亞獎學金:由拉曼大學、新紀元大學學院、南方學院、大同韓新傳播學院及馬來西亞 淡江校友會薦送獎學金候選人,提獎學金審查委員會審查決議受獎名單。
- (三)優秀碩博士外國學生獎學金:申請者應於本校入學申請表勾選欲申請之獎學金項目,獲入學 許可之學生申請資料,由申請系所薦送至國際處彙整後,提獎學金審查委員會審查決議受獎 名單。
- (四)香港地區入學獎學金:由淡江大學香港校友會及各結盟中學薦送獎學金候選人,提獎學金審查委員會審查決議受獎名單。
- (五)大陸地區入學獎學金:大陸地區新生均自動列入獎學金申請名單,提陸生獎學金會議決議受 獎名單。
- (六)澳門地區入學獎學金:由淡江大學澳門校友會薦送獎學金候選人,提獎學金審查委員會審查 決議受獎名單。
- (七)泰國地區入學獎學金:申請者應於本校入學申請表勾選欲申請之獎學金項目,獲入學許可之 學生申請資料,提獎學金審查委員會審查決議受獎名單。
- (八)印尼地區入學獎學金:由淡江大學印尼校友會薦送獎學金候選人,提獎學金審查委員會審查

決議受獎名單。

- 七、申請者須檢附中文(如 TOCFL, HSK)或英文檢定認證(如 TOEFL, IELTS, TOEIC)。
- 八、經核定發給一學年免學雜費獎學金之學生,入學後第二學年度起,可申請本校外國學生優秀及 清寒獎學金。另經核定發給兩學年免學雜費獎學金或兩年月領生活費獎學金之學生,入學後第 二學年度起,應達下列標準始得繼續請領獎學金:
  - (一)學業:大學部學生於前一學年平均成績達70分以上,研究所學生於前一學年平均成績達80 分以上。
  - (二)品行:行為表現無不良紀錄,且每學期操行成績達80分以上。
- 九、有下列情形之一者,自次月起停止發給。
  - (一)非因學業所需,出國逾期未歸超過三十天,且離校前未經指導教授簽名同意及系所核章者。
  - (二)違反校規經學生獎懲委員會決議記大過以上處分者。
  - (三)違反我國相關法令者。
- 十、因故休學、退學、轉學者,依學生休、退學退費標準表規定辦理,最多給學雜費同額獎學金。
- 十一、本獎學金每人僅能擇一申請。
- 十二、受領本國政府相關機構提供之高額入學獎學金者,不得重複請領本獎學金。
- 十三、本規則經國際化暨國際交流委員會通過,報請校長核定後,自公布日實施;修正時亦同。

Issued 24<sup>th</sup> Jun 2013
Revised 16<sup>th</sup> Jan 2014
Effective from 16<sup>th</sup> Jan 2014
Revised 13<sup>rd</sup> Jan 2015
Effective from 13<sup>rd</sup> Jan 2015
Revised 10<sup>th</sup> Jan 2017
Effective from 10<sup>th</sup> Jan 2017
Revised 20<sup>th</sup> Mar 2018
Effective from 20<sup>th</sup> Mar 2018
Revised 26<sup>th</sup> Jun 2018
Effective from 26<sup>th</sup> Jun 2018

- 1. To promote globalization of Tamkang University (hereinafter referred to as "TKU"), the Guidelines for TKU Entrance Scholarships for Outstanding Overseas Students (hereinafter referred to as the "Guidelines") are adopted for the purpose of encouraging outstanding international students to study at TKU
- 2. The scholarships are provided by the subsidies from the budgets allocated by TKU.
- 3. The scholarships will be provided to the new overseas degree students who have officially enrolled in TKU and have been approved by TKU's Scholarship Review Committee.
- 4. The Entrance Scholarships for Outstanding Overseas Students provided by TKU are as follows:
  - (1) Entrance Scholarship for Outstanding International Students Scholarship (16 students)
  - (2) Entrance Scholarships for Students from Malaysia (19 students)
  - (3) Scholarship for Outstanding Master's and Doctoral International Students (College of Science/College of Engineering/Program taught in Englsih:2 for each institution)
  - (4) Entrance Scholarships for Students from Hong Kong (19~23 students)
  - (5) Entrance Scholarship for Students from Mainland China (students)
  - (6) Entrance Scholarships for Students from Macau (5 students)
  - (7) Entrance Scholarships for Students from Thailand (2 students)
  - (8) Entrance Scholarships for Students from Indonesia (5 students)
- 5. Content of the Scholarship:
  - (1) Entrance Scholarship for Outstanding International Students Scholarship, Entrance Scholarships for Students from Malaysia, Scholarship for Outstanding Master's and Doctoral International Students, Entrance Scholarships for Students from Macau: The scholarship amounts to the tuition and miscellaneous fees of one academic year.
  - (2) Entrance Scholarships for Students from Hong Kong: The scholarship amounts to the tuition and miscellaneous fees of two academic years (1 quota) or one academic year (2 quotas).
  - (3) Entrance Scholarship for Students from Mainland China: The scholarship amounts to the tuition and miscellaneous fees of two academic years for doctoral students. And for undergraduate and master students is awarded NTD 15,000.
  - (4) Entrance Scholarship for Students from Thailand: The scholarship amounts to NTD 5,000 per month for two academic years for master's students.
  - (5) Entrance Scholarship for Students from Indonesia: The scholarship covers full tuition and

miscellaneous fees for one academic year.

- 6. Application review/evaluation procedures:
  - (1) Entrance Scholarship for Outstanding International Students Scholarship: Applicants must mark the scholarship type they are applying for on the entrance application form. The application information of the students permitted to enter TKU will be submitted to the Scholarship Review Committee for the resolution on the scholarship awarded name list.
  - (2) Entrance Scholarships for Students from Malaysia: The name lists of scholarship candidates will be submitted by Universiti Tunku Abdul Rahman, New Era College, Southern University College, One World Hanxing Academy of Journalism & Communication and the Tamkang University Taiwan Alumni Association of Malaysia, which will be submitted to the Scholarship Review Committee for the resolution on the scholarship awarded name list.
  - (3) Scholarship for Outstanding Master's and Doctoral International Students: Applicants must mark the scholarship type they are applying for on the entrance application form. The application information of the students permitted to enter TKU will be submitted to the Office of International and Cross-Strait Affairs by each applying department or organization and thereafter submitted to the Scholarship Review Committee for the resolution on the scholarship awarded name list.
  - (4) Entrance Scholarships for Students from Hong Kong: The name list of scholarship candidates will be submitted by the Tamkang University Taiwan Alumni Association of Hong Kong, which will be submitted to the Scholarship Review Committee for the resolution on the scholarship awarded name list.
  - (5) Entrance Scholarship for Students from Mainland China: The new students from Mainland China will be automatically listed on the scholarship application name list, which will be submitted to the Mainland China Student Scholarship Committee for the resolution on the scholarship awarded name list.
  - (6) Entrance Scholarships for Students from Macau: The name list of scholarship candidates will be submitted by the Tamkang University Taiwan Alumni Association of Macau, which will be submitted to the Scholarship Review Committee for the resolution on the scholarship awarded name list.
  - (7) Entrance Scholarships for Students from Thailand: Applicants must choose which scholarship they want to apply for on the TKU application form. If accepted, the applicant's information will then be submitted to the Scholarship Review Committee for review and decide the list of scholarship recipients.
  - (8) Entrance Scholarship for Students from Indonesia: The Tamkang University Alumni Association of Indonesia will recommend scholarship candidates to the Scholarship Review Committee to review and decide the list of scholarship recipients.
- 7. Applicants must submit either Chinese proficiency certification (TOCFL, HSK, etc.) or English proficiency certification (TOEFL, IELTS, TOEIC, etc.) along with their applications for admission to TKU.
- 8. The student who has been awarded the amounting to the tuition and miscellaneous expenses of two academic years shall meet the following standards from the second academic year after his/her entrance to TKU if he/she intends to continue receiving funds from his/her initially awarded scholarship:
  - (1) Academic Performance: The average grade of undergraduate students in the preceding academic year must be 70 or above, and the average grade of graduate school students in the preceding academic

- year must be 80 or above.
- (2) Behavioral Performance: Students must not have any negative record in their behavioral performance, and their behavioral grade must be 80 or above every semester.
- 9. The scholarship shall cease to be provided from the next month of the occurrence of any of the following situations:
  - (1) The student leaves Taiwan for purposes other than academic needs and fails to return to Taiwan after thirty days upon the expected time of return, and leaves TKU without the prior signed approval from his/her advising professor and the authorization from his/her department.
  - (2) The student breaches the regulations adopted by TKU and is given a major demerit or a more serious punishment as resolved by the Student Disciplinary Committee.
  - (3) The student violates relevant laws and regulations of Taiwan.
- 10. If you are suspended, expelled or quit school, the amount of scholarship will be counted according to the tuition-fee-returning table.
- 11. Each student can only be awarded one scholarship hereunder.
- 12. The student who has been awarded a large amount of scholarship funds provided by a relevant institution of the Taiwanese government cannot apply for any scholarship hereunder.
- 13. The Guidelines must be approved by the Committee of Internationalization and International Exchange and thereafter submitted to the President of TKU for approval. The Guidelines will be implemented on the date of promulgation after being approved by the President of TKU. The same applies to the amendments to the Guidelines.

# 淡江大學優秀境外生入學獎學金

TKU Entrance Scholarships for Outstanding Overseas Students (Table 1/2)

審核機制 Review Methods	提境外生獎學金審查名單名單一名單名單戶 中國的 Expendent Scholarship Committee.
ts (1400 to apply	申請者應於於本校入學申請表句選級申請者表別之一一 表句選級申請之獎學金項目 Applicants must mark the scholarship type they are applying for on the application form. 請向各校及馬來西亞淡江校友會提出申請。 Please apply to the TKU Taiwan Alumni Association of Malaysia or a previously listed school.
後獎時間 Duration of Award	一學年 1 academic year
Award   Awa	學雜費同額 The amount of scholarship is equal to the total amount of tuition and miscellaneous fees.
後奏科条 名 額 Available Quota Program	學、領博士:共16名 16 undergraduate, master's or doctoral students  拉曼大學-碩士:1名 1 master's student for Universiti Tunku Abdul Rahman 新紀元學院-學士:1名 1 undergraduate student for New Era College 南方學院-學士:1名 1 undergraduate student for Southern University College 大同韓新傳播學院- 學士:1名 1 undergraduate student for Communication 馬泰西亞淡江校友會- 學士:10名 0 undergraduate students for One World Hanxing Academy of Journalism & Communication 馬泰西亞淡江校友會- 學士:10名 4年 5名 10 undergraduate students and 5 master's students for the TKU Taiwan Alumni Association of Malaysia
校獎科条 Available Department/ Program	AII AIII AIII AIII AIII AIII AIII AIII
國籍/地區/ 學校限制 Nationality/ Region/ Universities	All 馬泰西亞 Malaysia
獎學金名籍 Name of Scholarship	優秀外國學生入學獎學金 Entrance Scholarships for Outstanding International Students 馬泰西亞獎學金 Entrance Scholarships for Students from Malaysia

淡江大學優秀境外生入學獎學金 TKU Entrance Scholarships for Outstanding Overseas Students (Table2/2)

	審核機制	Review Methods		提境外生獎學金審查 委員會審查決議受獎	名章 The applications will be reviewed by Overseas Student Scholarship Committee.
(1able2/2)	申請方式	How to apply	請向各結盟中學及淡江大學 看港校友會提出申請 Please apply to the TKU Alumni Association of Hong Kong or a partner high school.	請向淡江大學澳門校友會提出申請 Please apply to the TKU Alummi Association of Macau.	申請者應於於本校入學申請 表句選欲申請之獎學金項目 Applicants must mark the scholarship type they are applying for on the application form.
seas students	授獎時間	Duration of Award	- 學年 1 academic year 1 academic ba	一學年 1 academic year	雨學年 2 academic years
itstanding Over	松	Contents	學雜費同額 The amount of scholarship is equal to the total amount of tuition and miscellaneous fees. 學雜費同額 The amount of scholarship is equal to the total amount of tuition and of tuition and miscellaneous fees.	學雜費同額 The amount of scholarship is equal to the total amount of tuttion and miscellaneous fees.	每月 NTD\$5,000、 至多雨學年 Monthly stipend for NTD\$5,000, for 2 academic years maximum
INU Entrance Scholarships for Outstanding Overseas Students (Table 2/2)	名類	Quota	淡江大學香港校友會一學、碩博士: 共 5名 5 undergraduate, master's or doctoral student for the TKU Taiwan Alumni Association of Hong Kong 香港地區結盟中學- 學士: 每校 1 或 2名 1 or 2 undergraduate student for each partner high school of Hong	Kong. 淡江大學澳門核友會- 溪江大學澳門核友會- 与、項博士: 共5名 5 undergraduate, master's or doctoral student for the TKU Taiwan Alumni Association of Macau	4角士:共 2名 2 master's students
INO Entrance	授獎科条 Available	Department/ Program	不限 All	不限 All	1. 資訊工程舉系全 英語類士程 整會理全英語獨士 是一種和學學 3. 淡江大學醫澳洲 思士蘭理工大學財 企學程 Computer Science and Information Engineering (English- Taught Program; 2. Master's Program; Department of Computer Science and Information Engineering (English- Taught Program; 2. Master's Program; in Business and Management (English-Taught Program), Department of Management Sciences 3. TKU-QUT Dual
	國籍/地區/	學校限制 Nationality/ Region/ Universities	春港 Hong Kong	澳門 Macau	泰國 Thailand
	獎學金名稱	Name of Scholarship	春港地區入學獎學 金 Entrance Scholarships for Students from Hong Kong	演門地區入學獎學 金 Entrance Scholarships for Students from Macau	泰國地區入學獎學 金 Entrance Scholarships for Students from Thailand

39

	印尼地區獎學金Entrance Scholarshins	ts from		優秀碩博士外國學生 獎學金 Scholarship for Outstanding Master's and Doctoral International Students
	印尼地區獎學金 Entrance Scholars	for Students from Indonesia		優秀領博 海 Scholarshi Outstandin and Doctor Internation
	請向印尼淡江校友會提出申	Please apply to the TKU Taiwan Alumni Association of	Indonesia.	申請者應於本校入學申請表 勾選級申請之獎學金項目, 並須經由系所屬送 Applicants must mark the scholarship type they are applying for on the application form for international students, TKU. The scholarship applications shall be submitted by the department of the students.
	一學年 1 academic vear			一學年 1 academic year
	學雜費同額 The amount of	scholarship is equal to the total amount	of tuition and miscellaneous fees.	學維費同額 The amount of scholarship is equal to the total amount of tuition and miscellaneous fees.
	印尼校友會- 學、循横上: 並5 名	5 undergraduate, master's	the TKU Taiwan Alumni Association of Indonesia	福中: 毎条所各2名 2 master's or doctoral students for each department and M.A. Programs
Program in Finance(English- Taught Program)	<b>不限</b> All	1		1. 理、工學院 全會理科學學系 學會理子其等 是一個理子大學學 是一個理工大學財 在學程 在學程 在學程 在學程 1. College of Science and Engineering 2. Master's Program in Business and Management (English-Taught Program), Department of Management Sciences 3. TKU-QUT Dual Master Degree Program in Finance (English- Taught Department
	印尼 Indonesia			AII 以 以
	印尼地區獎學金 Entrance	Scholarships for Students from	Indonesia	優秀碩博士外國學 生獎學金 Scholarship for Outstanding Master's and Doctoral International Students

## 備註 Remark:

1. 申請者須於繳交申請入學文件時檢附中文(如 TOCFI, HSK)或英文能力證明(如 TOEFI, IELTS, TOEIC)。

Applicants must submit either Chinese proficiency certification (TOCFL, HSK, etc.) or English proficiency certification (TOEFL, IELTS, TOEIC, etc.) along with their applications for admission to TKU.

2. 教務處公告之錄取榜單,為入學資格之取得。優秀境外生入學獎學金獲獎名單,須另依國際暨雨岸事務處公告為依據。優秀境外生入學獎學金獲獎名單公告於國 際暨兩岸事務處網站。http://www.oieie.tku.edu.tw/en/news/AwardsProgram?page\_no=1&查詢。

Office of International and Cross-Strait Affairs are separate. For the "Recipients of TKU Entrance Scholarships for Outstanding Overseas Students", please refer to "Admission Decision Notification" announced by Academic Office and "Recipients of TKU Entrance Scholarships for Outstanding Overseas Students" announced by TKU http://www.oieie.tku.edu.tw/en/news/AwardsProgram?page\_no=1&查詢

From February 2021, the content of "TKU Entrance Scholarships for Outstanding Overseas Students" will be more diversified. Please refer to "Tamkang University Center for 3. 2021 年 2 月「淡江大學優秀境外生入學獎學金」將更多元。修訂後內容,請依招生策略中心網站公告為依據。( https://adms.tku.edu.tw/Main.aspx )

Admission Strategies" website for the latest information. (https://adms.tku.edu.tw/Main.aspx)

106.11.01 106 學年度第1學期教務會議修正通過 106.12.19 教育部臺教文(五)字第1060180571 號函核定 106.12.29 處秘法字第1060000055 號函公布

- 一、為鼓勵外國學生來校就學,依據教育部「外國學生來臺就學辦法」第六條規定訂定本規定。
- 二、具外國國籍並未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格者,得依本規定申請入學本校。

具外國國籍並符合下列規定,且最近連續居留海外六年以上者,亦得依本規定申請入學本校:

- (一)申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
- (二)申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
- (三)前二款均未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。

依教育合作協議,由外國政府、機構或學校遊薦來臺就學之外國國民,其自始未曾在臺設有戶籍者,經主管教育行政機關核准,得不受前二項規定之限制。

第二項所定六年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。

第二項所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,指外國學生每曆 年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該 年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明 文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算:

- (一)就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。
- (二)就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。
- (三)交換學生,其交換期間合計未滿二年。
- (四)經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。

具外國國籍並兼具中華民國國籍,且於教育部「外國學生來臺就學辦法」中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者,得依原規定申請入學,不受第二項規定之限制。

三、具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外 連續居留滿六年以上者,得依本規定申請入學。

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年以上者,得依本規定申請入學。

前兩項所稱連續居留,指每曆年在國內停留期間,合計未逾一百二十日。但符合前點第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者,不在此限:其在國內停留期間,不併入海外連續居留期間計算。

第一項及第二項所定六年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。

第一項至第三項所定海外,準用前點第五項規定。

四、外國學生依前二點規定申請來臺就學,以一次為限。於完成申請就學學校學程後,除申請碩士班 以上學程,得逕依本規定辦理外,如繼續就讀下一學程,其入學方式應與我國內一般學生相同。

外國學生畢業後經中央目的事業主管機關許可在我國實習者,其外國學生身分最長得延長至畢業後一年。

外國學生來臺就學後,其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民 國國籍者,喪失外國學生身分,應予退學。 外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者,不得再依本規定申請入學。

就讀我國大專校院之外國學生,得以申請方式轉學進入本校就讀。因學業成績不及格致遭退學者, 僅得參加本校轉學考試方式轉學進入本校就讀;因操行成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致 遭退學者,不得轉學進入本校就讀。

五、本校實際招收入學之具正式學籍之外國學生,其名額以本校當學年度核定招生名額外加百分之十為原則,併入當學年度招生總名額報教育部核定;申請招收外國學生名額超過當學年度核定招生 名額外加百分之十者,應併同提出增量計畫(包括品質控管策略及配套措施)報教育部核定。但本 校與外國大學合作並經教育部專案核定之學位專班,不在此限。

本校於當學年度核定招生總名額內,有本國學生未招足情形者,得以外國學生名額補足。

六、接受外國學生入學之系 (所),應訂定外國學生入學之審查方式,並報校備查。

外國學生之入學申請,由教務處受理,並就申請表件是否齊全進行初審,其初審合格者,於彙整 送交各系(所)複審。

各系(所)應依其訂定之入學標準,在規定名額內,確定錄取名單後送教務處提招生委員會決議後,放榜並發給入學通知。

- 七、申請來校就學之外國學生,應於簡章規定時間,附下列文件向教務處提出申請,經審查合格者, 發給入學許可:
  - (一)入學申請表。
  - (二)最高學歷或同等學力證明及成績單等學歷證明文件:
    - 1. 大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
    - 2. 香港或澳門學歷:應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
    - 3. 其他地區學歷:
    - (1)海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
    - (2)前二目以外之國外地區學歷,應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校 於大陸地區之外國學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構 或委託之民間團體驗證。
  - (三)足夠在臺就學之財力證明。
  - (四)申請入學博士班者,除各系、所另有規定外,應另附碩士論文或有關著作。
  - (五)身分及學歷認定切結書及其他相關文件。

審核外國學生之入學申請時,對前項第二款至第三款未經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時,得要求經驗證;其業經驗證者,得請求協助查證。

外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事,應撤銷錄取資格;已註冊入學者,撤銷 其學籍,且不發給任何相關學業證明;如畢業後始發現者,應由學校撤銷其畢業資格並註銷其學 位證書。凡報考資格不合者,如於考試前發現者,取消考試資格;如於考試後已錄取分發者,於 註冊時發現,取消錄取資格;如於入學後發現者,撤銷入學資格。

八、外國學生已在臺完成學士以上學位,繼續申請入學碩士以上學程者,得檢具我國各校院畢業證書 及歷年成績證明文件,依前點規定申請入學不受前點第一項第二款之規定限制。

本校招收外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部 (班)或私立高級中等以下學校外國課程部班畢業者,得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件,依前點規定申請入學,不受第四點第一項及前點第一項第二款規定之限制。

九、外國學生註冊時,新生應檢附投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險,在校生應檢 附我國全民健康保險等相關保險證明文件。

前項保險證明如為國外所核發者,應經駐外機構驗證。

- 十、外國學生入學後,得向本校國際暨兩岸事務處申請獎助學金,其要點另定之。
- 十一、外國學生不得申請就讀本校所辦理回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例 假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經教育部專案核准 之課程者,不在此限。
- 十二、外國學生註冊入學時,未逾該學年第一學期修業期間三分之一者,於當學期入學。已逾該學年 第一學期修業期間三分之一者,於第二學期或下一學年註冊入學。但教育部另有規定者,不在 此限。
- 十三、本校因國際學術合作計畫或其他特殊需求需成立外國學生專班者,應依「專科以上學校總量發展規模與資源條件標準」,報請教育部核定。
- 十四、本校在不影響正常教學情況下,得與外國學校簽訂學術合作協議,招收外國交換學生。
- 十五、外國學生向教務處提出就學申請,入學後應遵守本國及本校相關規章。外國學生應繳之費用, 除另有協議規定者外,均依本校收費標準。

國際暨兩岸事務處協同就讀學系負責外國學生輔導、聯繫等事項,並加強安排住宿家庭及輔導外國學生學習我國語文、文化等,以增進外國學生對我國之了解。每學年度不定期舉辦外國學生輔導活動或促進校園國際化,有助我國學生與外國學生交流、互動之活動。

十六、外國學生如有休、退學或變更、喪失學生身分等情事,本校應通報外交部領事事務局及本校所 在地之內政部移民署各服務站,並副知教育部。

外國學生入學、轉學、休學、退學或變更、喪失學生身分等情事,本校應即時於教育部指定之 外國學生資料管理資訊系統登錄。

外國學生如有違反就業服務法之規定經查證屬實者,應即依規定處理。

- 十七、外國學生就讀本校附設之國語文教學單位學習語文者,其申請程序、獎補助、管理與輔導、休學、退學或變更、喪失學生身分之通報,準用第七點、第九點、第十點、第十五點、第十六點規定。
- 十八、本規定未規定之事宜,悉依教育部外國學生來臺就學辦法暨本校相關章則辦理。
- 十九、本規定經教務會議通過,報請教育部核定後,自公布日實施;修正時亦同。

#### **TKU Regulations Governing International Student Admission**

Amended in Academic Affairs Meeting (24/10/2014) MOE Approved No. 1030175827 (2/12/2014)

- 1. These regulations were formulated in accordance with Article 6 of the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan and issued by the Ministry of Education (the "Ministry").
- 2. An individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China ("R.O.C.") and who does not possess an overseas Chinese student status at the time of their application, is qualified to apply for admission under this regulation.
  - An individual of foreign nationality, pursuant to the following requirements and who has resided overseas continuously for no less than 6 years is also qualified to apply for admission under this regulation.
  - (1) An individual who also is a national of the R.O.C., but does not hold nor has had a household registration in Taiwan.
  - (2) An individual who also was a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years after an annulment of R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior.
  - (3) Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

According to the Education Cooperation Framework Agreement, a foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school, and does not hold a household registration from the time of their birth is not subject to the limitations as prescribed in the preceding 2 paragraphs after receiving the approval from the authorized educational government agencies. If the calculated calendar year is not one complete calendar year, their stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year period.

The six year calculation period as prescribed in Paragraph 2 shall be calculated from the starting date of the semester (Feb. 1st or Aug. 1st) as the designated due date for the time of study.

The term "overseas" as prescribed in Paragraph 2 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term "reside overseas continuously" means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supportive proof:

- (a) Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technique training classes accredited by the Ministry;
- (b) Attended a Mandarin Chinese language center at a university/college of which foreign student recruitment is approved by the Ministry, and to which the total length of stay is less than 2 years;
- (c) Exchange students, whose length of total exchange is less than 2 years; or
- (d) An Internship in Taiwan which has been approved by an authorized central government agency, to which the total length of stay is less than 2 years.

An individual, who has both foreign and R.O.C. nationalities and has applied for an annulment of their R.O.C. nationality before Feb. 1st, 2011, the effective date of this amendment of Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan issued by the Ministry, will then be qualified to apply for admission as an international student under the amendment effective before Feb. 1st, 2011 and will not be subject to the limitation as prescribed in Paragraph 2.

- 3. An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.
  - An applicant being a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.
  - The term "reside overseas continuously" mentioned in the preceding paragraphs means an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. However, such a term may be exempt, if any of the conditions prescribed in Subparagraphs 1 through 4, Paragraph 5 of the previous Article applies and is supported with written proof, and the said domestic length of stay shall be excluded from the overseas length of residency.
  - The six years calculation period as prescribed in Paragraph 1 and Paragraph 3 shall be calculated from the starting date of the semester (Feb.1st or Aug.1st) as the designated due date for the time of study.
  - The term overseas as prescribed in paragraph 5 in previous article shall apply to paragraphs 1 to 4.
- 4. International students applying for schools in Taiwan in accordance with the two previous articles shall be limited to one application only. Upon completion of the course of study, at a school in Taiwan, to which an international student has applied, the student's admission to another school academic level shall be handled in a manner identical to the procedures for admission for local students. An exception is that an application for a master's degree or higher levels of graduate studies can be processed under this regulation.
  - An international student who has been approved for an internship after their graduation from a university in Taiwan may have his or her international student status may be extended for one year at most after graduation.
  - During the course of study in Taiwan, international students, who have undertaken initial household registration, resident

registration, naturalization or restoration of the R.O.C. nationality, will lose their international student status and shall be dismissed by the school.

International students who are dismissed from schools after admission due to behavior issues, poor academic performance or a conviction under the Criminal Law may thereafter not apply for admission under this regulation.

International students who have been studying in Taiwan schools can apply for transferring to TKU under this regulation. However, those who are dismissed from Taiwan schools due to poor academic performance can only transfer to the school by the channel of local transfer admission exams. International students who are dismissed from Taiwan schools due to behavior issues, poor academic performance or a conviction under the Criminal Law may thereafter not apply for admission.

- 5. The enrollment quota for international students indicated in this article means the amount of degree seeking international students. An enrollment quota for international student is the additional 10% of local student enrollment and the total enrollment quota shall be submitted to the Ministry for approval in each academic year. The enrollment quota for the special international programs cooperated with foreign universities and ratified by the Ministry, are exempted from this Article.
- 6. Departments or graduate institutes that admit foreign students should formulate a set of review procedures with which to evaluate foreign student applications. These review procedures should then be submitted to TKU for future reference. Foreign students' applications for study are processed by the Office of Academic Affairs, which assesses whether all required documents have been submitted (preliminary review). Those who pass this preliminary review will have their documents compiled and sent to the related department or graduate institute for the secondary review. Each department / graduate institute must then select successful applicants in accordance with their individual admissions criteria and foreign student enrollment quotas. And after producing a list of successful candidates, the department / graduate institute must send the list to the Office of Academic Affairs, which will submit it to the Student Admissions Committee for confirmation. After finalizing the list of successful candidates, the names of such candidates
- 7. International students who wish to apply for study must submit the documents listed below to the Office of Academic Affairs in the application period outlined in the Handbook. Those who pass the review process will be issued a letter of acceptance to study at TKU.

Required application documents include:

will be released and each candidate informed.

- (1) Application form.
- (2) The highest or equivalent-level academic credentials:
  - (a) Academic credentials from Mainland China: The Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China shall apply.
  - (b) Academic credentials from Hong Kong or Macao: Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao shall apply.
  - (c) Academic credentials from other areas:
    - (i) Academic credentials earned at overseas Taiwan schools or Taiwan schools in Mainland China shall be regarded as the same as those at domestic schools with equivalent levels.
    - (ii) Academic credentials referred in the preceding 2 Items shall be subject to the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials earned from schools or branches established in Mainland China by foreign schools shall require public notarization in Mainland China and be verified and examined by an institute established or appointed by, or through a private agency commissioned by the Executive Yuan.
- (3) Financial proof that shows financial sustainability for study in Taiwan.
- (4) Unless the individual department stipulates otherwise, applicants for PhD programs should also submit their Master's thesis or other related publications.
- (5) Documentary proof of personal identity and acknowledgement of educational qualifications and any other related documents.

In the event there is any doubt regarding the application documents without verification by overseas consulates, representative offices, agencies of the country or other bodies authorized by the Ministry of Foreign Affairs (hereinafter referred to as 'Overseas Agencies') or institutes established or appointed by the Executive Yuan, or a private agency commissioned by the Executive Yuan as prescribed in subparagraphs 2 and 4 of the preceding paragraph may request for verification. If the said documents have been verified, the school may request examination of the documents.

If any of the documents submitted by the applicant as proof of personal identity or educational qualification are forged, borrowed, fraudulent, or false, those who have been admitted but have not started studying will have their admissions qualifications cancelled. Those who have already started studying will have their student status removed. If applicants who have already registered to take the entrance examination but have not yet taken the exam do not meet exam eligibility requirements, they will have their exam registration cancelled. If such an applicant has already registered for study – after already taking the exam and being admitted to study – their admission status will be cancelled. If they have already started studying they will be expelled.

8. An international student who has completed a bachelor's degree or a higher degree in Taiwan and applies for a master's program shall be exempt from the rules listed in Article 7, Paragraph 1, Item 2, provided that a graduation certification

- and transcript for each consecutive semester issued from the schools in Taiwan shall be enclosed.
- International students who have graduated from private high schools, lower grade schools for international residents in Taiwan, or from bilingual programs affiliated with senior high schools, or from a foreign curriculum department and classes at private senior high schools or below must submit credentials and transcripts for each academic semester to apply for admission under Article 7, and are exempt from the Article 4, Paragraph 1 and Article 7, Paragraph.
- 9. At the time of registration new international students shall present proof of a medical and injury insurance policy which is valid for at least 6 months from the date the student enters Taiwan. Current student shall present written proof that they have joined Taiwan's the National Health Insurance Plan.
  - The abovementioned written proof of insurance issued in a foreign country shall be verified by Overseas Agencies.
- 10. After enrolling to study at TKU, international students may apply for a foreign student scholarship with the Office of International and Cross-Strait Affairs (OICSA). Guidelines for these scholarships have been outlined separately.
- 11. International students may not apply for Extension Programs designed for returning education students, part-time, inservice courses of Master programs, or other programs, which are restricted to night classes and classes during holidays. International students who have obtained legal resident status in Taiwan, or are enrolled in a program ratified by this Ministry, are exempted from this Article.
- 12. Accepted international students may enroll at the time not beyond one-third of the first semester of the current school year shall register for the first semester; or at the time beyond one-third of the first semester of the current school year shall register for the second semester or the next school year.
- 13. In the event of establishing special international student programs under international academic cooperation programs or special circumstances shall comply with the Standards for Student Admission Quotas and Resources at Institutions of Higher Education, and report to the Ministry for approval.
- 14. TKU may sign education cooperation agreements with foreign schools and recruit international exchange students with the condition that it will not compromise normal teaching routines.
- 15. International students shall apply to TKU's Office of Academic Affairs for admission and observe all the regulations promulgated by both our country and TKU upon being accepted. International students shall pay for their schooling fees in accordance with the schooling fee standards except when an agreement is otherwise specified.
  - OICSA is responsible to handle the consultation, liaison and other related matters for international students in coordination with departments/graduate institutes. In addition, OICSA shall reinforce the arrangement of home stay lodging for international students and assist them to learn Mandarin Chinese and Taiwan culture in order to better enhance their understanding about Taiwan. OICSA shall also arrange non-periodical activities to enhance the globalization of TKU and encourage more exchanges between local and international students.
- 16. Regarding international students' dropout, expulsion, and change of student's status, TKU shall inform Bureau of Consular Affairs of Ministry of Foreign Affairs, National Immigration Agency and shall send a copy to the Ministry. TKU shall promptly register into the international student data management information system designated by the Ministry the following: school entrance, transfer, suspension or dismissal and any change or loss of student status. TKU shall immediately handle the cases in accordance with the regulations if international students violate the Employment Services Act after investigation.
- 17. Article 7, 9, 10, 15 and 16 shall apply to the application procedures, scholarships or subsidies, discipline and guidance, and reporting of change or loss of student status regarding international students that are attending the affiliated Mandarin Chinese language center of TKU.
- 18. Any application not stipulated herein shall be subject to the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan issued by the Ministry and other applicable regulations promulgated by TKU.
- 19. These regulations take effect on the date of its publication after being passed in an academic affairs meeting and approved by the MOE. The same applies to any later amendments made.

#### 淡江大學申請者個人資料蒐集、處理及利用告知事項

淡江大學(以下簡稱本校)基於辦理招生考試相關之招生、試務,榜示、資(通)訊與資料庫管理、統計研究分析、錄取後之學生資料管理及相關或必要工作之目的所需,蒐集最少的必要個人資料,且不會處理多餘的個人資料。而蒐集、處理或利用您的個人資料時,皆以尊重您的權益為基礎,並以誠實信用之方式及以下原則為之。為了保障您的權益及幫助您瞭解本校如何蒐集及使用您個人資訊,請務必詳細的閱讀本聲明書之各項內容(若您未滿 20 歲,以下內容請併向您法定代理人或監護人告知):

- 一、機構名稱:淡江大學(以下簡稱本校)
- 二、個人資料蒐集之目的:基於辦理本校入學考試相關之試務(134:「個人資料保護法」所訂之「特定目的項目」,以下相同)、提供考試成績、招生、分發、證明使用之資(通)訊服務(135),資(通)訊與資料庫管理(136)、教育研究及統計研究分析(157)、學(員)生資料管理(158)、學術研究(159)及完成其他本校入學考試必要工作或經考生同意之目的。

#### 三、個人資料之蒐集方式:

- (一)本校向您直接蒐集的個人資料,如透過考生親送、郵遞或網路報名而取得考生個人資料。
- (二)本校透過專業機構(如財團法人大學入學考試中心與財團法人技專校院入學測驗中心)、研究單位或學校單位(如大學與高中職)間接取得您的個人資料。

#### 四、個人資料之類別:

本校所蒐集之考生個人資料分為基本資料及申請特殊應考服務報考兩類試務處理所需資料:

- (一)基本資料:識別個人者(C001:「個人資料保護法」所訂之「個人資料類別」,以下相同。)、識別財務者(C002)、政府資料中之辨識者(C003)、個人描述(C011)、移民情形(C033)之居留證、職業(C038)、執照或其他許可(C039)、學校紀錄(C051)、資格或技術(C052)、職務專長(C054)、著作(C056)、學生(員)、應考紀錄(C057)、現行之受僱情形(C061)、雇用經過(C062)、離職經過(C063)、工作經驗(C064)、受訓紀錄(C072)等個人資料類別,內容包括姓名、國民身分證(含居留證)或護照號碼、生日、相片、性別、教育資料、緊急聯絡人、住址、電子郵遞地址、聯絡資訊、轉帳戶(供退低收入戶及中低收入戶報名費之用)、學歷資格、專業技術、工作職稱、工作描述、受雇期間、以前之工作、服務紀錄、服役紀錄、低收入戶證明及中低收入戶證明等。
- (二)申請特殊應考服務:除上開基本資料外,另加上申請特殊應考服務考生(身心障礙考生、突發傷病考生等)所需之健康紀錄(C111)。

#### 五、個人資料處理及利用:

- (一)個人資料利用之期間:除法令或中央事業主管單位另有規定辦理考試個人資料保存期限外,以上開 蒐集目的完成所需之期間為限。
- (二)個人資料利用之地區:台灣地區(包括澎湖、金門及馬祖等地區)或經您同意或授權處理、利用之地 區。
- (三)個人資料利用之對象:個人資料利用之對象涵蓋本校各單位。申請特殊應考服務考生健康紀錄之相關應考人資料,僅供本校提供應考服務之依據,不作為其他用途。
- (四)個人資料利用之方式:本校進行試務、錄取、報到、查驗、註冊、入學生管理等作業,考生(或家長、監護人)之聯絡,基於試務公信的必要揭露(榜示)與學術研究及其他有助上開「個人資料保護法」所訂之「特定目的項目」,以下相同。蒐集目的完成之必要方式。
- 六、考生得依個資法規定請求查詢、閱覽、製給複製本、補充或更正、請求停止蒐集、處理或利用及請求刪除。行使上述權利時,須依本校規定驗證確認本人身份後提出申請。若委託他人辦理,須另出具委託書並同時提供受託人身份證明文件以供核對。惟若本校依法有保存、保密與確保資料完整性之義務時,則不在此限。
- 七、考生應確認提供之個人資料,均為真實且正確;如有不實或需變更者,考生應立即檢附相關證明文件 送交本校辦理更正。
- 八、考生如未提供真實且正確完整之個人資料,導致無法進行考試報名、緊急事件無法聯繫、考試成績無法送達等,將影響考生考試、後續試務與接受考試服務之權益,請特別注意。
- 九、本校得依法令或遵照主管機關、司法機關依法所為之要求,提供個人資料及相關資料。
- 十、本校部分網站會紀錄使用者連線的 IP 位址、使用時間、使用的瀏覽器、瀏覽及點選資料紀錄等,此紀錄僅作為本校管理及增進網站服務的參考。

### Notification of the Collection, Processing and Use of Personal Information of Tamkang University Applicants

In the event that Tamkang University (hereinafter referred to as the "University") needs to collect, process or use your personal information (based on minimum requirements without handling unnecessary personal information) for the purpose of admission, examination affairs execution, public notice posting, information (communication) and database management, statistical analysis, student data management after admission and any other related or necessary purpose, such collection, processing or use will be conducted in adherence to the following principles by upholding your rights and in good faith. In order to protect your rights and facilitate your understanding of how the University collects and uses your personal information, please make sure that you carefully read all of the contents in this notification (If you are under the age of 20, please notify your legal representative or custodian of the following details).

- 1. Name of the institution: Tamkang University (hereafter referred to as the University).
- 2 .Purpose of collecting personal information:

The personal information is collected exclusively for the purposes of executing examination affairs related to the college entrance exam (134) ("Items for Specific Purpose" stipulated in "Personal Data Protection Act", the same should apply hereinafter), providing information (communication) services concerning examination results, recruitment, distribution, use of certificate (135), information (communication) and database management (136), educational research and statistical research analysis (157), student (staff) data management (158), academic research (159) and any other task which is necessary for the completion of the college entrance examination or any other purpose consented by the examination candidate.

- 3. Method of collecting personal information:
  - (1) Direct collection of your personal information by the University, e.g. personal information of candidates sent by candidates in person, or acquired through postal mail or the registration made on the Internet
  - (2) Indirect collection of your personal data by the University through specializing institutes (e.g. College Entrance Examination Center and Testing Center for Technological and Vocational Education), research institutes or schools (e.g. universities, senior high schools and vocational high schools).
- 4. Categories of personal information:

The personal information of candidates collected by the University is the information required for the two categories of examination affairs: basic data, and application for special examination arrangements for candidates with special needs:

(1) Basic information:

Personal information categories, such as individual identifier (C001): ("Specific Personal Data" stipulated in "Personal Data Protection Act", the same should apply hereinafter), financial condition identifier (C002), identifier within government information (C003), personal profile (C011), resident certificate in the case of immigrant (C033), occupations (C038), licenses or other permits (C039), school records (C051) and qualifications or records (C052), occupational forte (C054), publications (C056), students (participants), examination participation records (C057), current status of being employed (C061), course of employment (C062), course of employment departure (C063), work experience (C064), training records (C072), which entail name, number of national identification card (including resident certificate) or passport, date of birth, photo, gender, education information, emergency contact person, resident address, email address, contact information, fund transfer account (to provide registration fee for low-income households and lower middle-income households), education qualification, professional technique, job title, job description, period of employment, past jobs, service record, military service record, certificates of low income household and lower middle-income household.

- (2) Application for special examination arrangements:
  - In addition to the above information, health records (C111) and examinee records (C057) will be collected in the case of the application for special examination arrangements by candidates with special need (disabled candidates, candidates suffering from sudden injury or illness).
- 5. Processing and use of personal information:
  - (1) The period within which the personal data can be used:
    - Unless otherwise stipulated by the law or the central competent authority in respect of the retention period of personal information obtained from the holding of examination, the retention period of the personal information by the University shall be the time required for the above purposes for collection to be fulfilled.
  - (2) The area where the personal information is used: The Taiwan area (including Penghu, Kinmen and Matsu) or the regions agreed or authorized by you for information processing and use.

- (3) Object of the use of personal information:
  - Those that are eligible to use the personal information shall be extended to respective units of the University. The health records of examinees who apply for special examination arrangements shall be used exclusively by the University for the purpose of providing examination services and may not be used for any other purpose.
- (4) Methods of using the personal information:

  Methods which are necessary for the execution of examination affairs, admission, reporting to the University, verification, registration, management of new students by the University, contact with candidates (parents, guardians), disclosure required to ensure the integrity of examination affairs (public notice posting), academic research and any other method ("Items for Specific Purpose" stipulated in "Personal Data Protection Act", the same should apply hereinafter) which is required for the fulfillment of the above collection purposes.
- 6. Candidates may request to inquire, review or make duplications of the personal information, supplement or correct the personal information, request to discontinue collection, processing or use of personal information and request to delete the personal information according to the Personal Information Protection Act. When exercising the above right, a candidate shall submit application after his/her identity has been verified in accordance with the regulations of this university. If an application is made by an entrusted person, a letter of authorization shall be submitted together with the identification document of the entrusted person for verification. However, it is not limited to the circumstance where the University is obligated by law to preserve the information, keep it confidential and ensure its integrity.
  - If an applicant fails to meet the above requirements, the University may request the applicant to provide supplementary information in order to proceed with the application.
- 7. All candidates shall make sure that the personal information provided is true and accurate. If any personal information of a candidate is untrue or to be modified, the candidate shall promptly submit the relevant supporting document to the University for such correction.
- 8. Please be reminded that a candidate's failure to provide true and complete personal information may lead to his or her inability to register for the examination or to be contacted during emergency, or the failed delivery of examination results, which will adversely affect the candidate's participation in the examination, the subsequent examination affairs and the candidate's receiving of examination services.
- 9. The University may provide personal information or the relevant information according to the law or upon the request by the central competent authority or the judicial authority.
- 10. Some of the University's websites will record user' IP address, using time, browser, browse and clicked data, etc. The records will only be used as the reference for the University's management and improvement of its website service.

#### 附錄 Appendix 4

淡江大學外國學生切結書

Declaration for International Students, Tamkang University

本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定

I hereby attest that I am qualified to apply for admission as an international student under the "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" of the Ministry of Education, Republic of China (R.O.C.).

本人申請資格保證符合以下其中之一(請打 V):

I hereby attest that I fulfill one of the following conditions (please check):

□ 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格。

At the time of application, I am holding foreign nationality and have never held R.O.C. nationality. Moreover, I do not have overseas Chinese student status.

□ 具外國國籍及兼具中華民國國籍,未曾在臺設有戶籍,且最近連續居留大陸、香港及澳門以外之海外地區六年以上,每曆年在國內停留期間未逾一百二十日,未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。

At the time of application, I am holding both foreign and R.O.C. nationalities but have never been included in a registered household in Taiwan. Moreover, I have been living abroad (not including Mainland China, Hong Kong and Macau) continuously for more than 6 years, staying in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year, have never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.

■ 具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上,每曆年在國內停留期間未逾一百二十日者。

I am holding foreign nationality and currently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macau, have never been included in a registered household in Taiwan, have resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country continuously for more than 6 years and staying in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year at the time of application

□ 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留大陸、香港及澳門以外之海外地區六年以上,每曆年在國內停留期間未逾一百二十日者。

I am a former citizen of Mainland China, currently holding a foreign nationality, have never been included in a registered household in Taiwan, living abroad (not including Mainland China, Hong Kong and Macau) continuously for more than 6 years and staying in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year at the time of application.

■ 具外國國籍,曾兼具中華民國國籍,已於 2011 年 2 月 1 日前提出申請喪失中華民國國籍, 並於申請時已滿 8 年,未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。

I am holding foreign nationality and once had R.O.C. nationality, have applied for an annulment of the R.O.C. nationality (prior to Feb. 1st, 2011) for at least 8 years at the time of application and never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.

□ 具外國國籍,曾兼具中華民國國籍者,於 2011 年 2 月 1 日後提出申請喪失中華民國國籍於申請時已滿 8 年,並於申請時已連續居留大陸、香港及澳門以外之海外地區六年以上,每曆年在國內停留期間未逾一百二十日者,未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。

I am holding foreign nationality and once had R.O.C. nationality, have applied for an annulment of the R.O.C. nationality (posterior to Feb. 1st, 2011) for at least 8 years at the time of application, have been living abroad (not including Mainland China, Hong Kong and Macau) continuously for more than 6 years

at the time of application. Moreover, I have never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.

※以上所指中華民國國籍係指國籍法第二條規定辦理:有下列各款情形之一者,屬中華民國國籍:(1)出生時父或母為中華民國國民。(2)出生於父或母死亡後,其父或母死亡時為中華民國國民(3)出生於中華民國領域內,父母均無可考,或均無國籍者(4)歸化者。R.O.C. nationality is defined in accordance with Article 2 of the Nationality Act: A person who meets one of the following requirements has acquired nationality of Republic of China: (1)A person whose father or mother was, at the time of his (her) birth, a citizen of the Republic of China. (2)A person born after the death of his (her) father or mother who was, at the time of his (her) death, a citizen of the Republic of China. (3)A person born in the territory of the Republic of China and whose parents are both unknown or are stateless. (4)A naturalized person.

※連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。If the calculated calendar year is not one complete calendar year, their stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year period.

請詳細閱讀勾選下列每項條款,並點選"同意"後,方可完成申請程序。

In order to complete the application procedure, please make sure you have read, understood, and agreed the following articles by checking the box in front of each article and the "Agree" box in the end.

	本人所	持國外學	學歷證件	,確為孝	) 育部認	可,	且取得	學位	規定:	之總學	分數	中,	遠距	教导	學課程
未超	過二分之	,並	保證於報	(到時,	繳交經	我國	駐外機	構、	行政院	完設立	或指	定之	機構	或多	\$託之
民間	<b>團體驗證</b>	色之學歷	證件正本	及影本	、歷年	成績	單正本	,若	未如其	明繳交	或經	查證	全不符	合員	員校報
考條個	件,本人	自願放	棄入學資	格,絕	無異議。	>									

The graduation certificate and degree diploma I present are approved by the Ministry of Education and the distance-learning course does not comprise more than half among the regulated total credits. The undersigned guarantees that the original highest degree diploma and its copy and the official transcripts authenticated by Taiwan's overseas mission, or authenticated by the institute established or appointed by, or through a private agency commissioned by, the Executive Yuan will be handed over upon registration. If the related certificates cannot be given on time or are unacceptable, the undersigned will abandon the enrollment qualification, and no objection will be raised.

	本人不曾在臺以外國學生身分申請大學以下學校學程,	亦未曾遭中華民國內各大專校院退
學。	如違反此規定並經查證屬實者,取消其入學資格並註銷;	學籍。

I hereby certify that I did not apply an undergraduate program of university, college, 5-year junior college, junior colleges affiliated with universities, or any programs of elementary schools through senior high schools in the R.O.C. under international student status, and I have never been expelled from other colleges and universities of the Republic of China. Should I breach any of the regulations, I will be denied admissions and student status.

	] 本人同意報名所填	資料,作為淡江大學	昼依據「個人資料化	保護法」等相關法	<b>去規為合理且必要</b>
Ż	資訊處理與應用相關	事宜(如審查、面試	、榜示等試務業務)	) 。	

☐ In accordance with the Personal Information Protection Act, I hereby agree my personal date provided to Tamkang University in this application form being processed reasonably and necessarily for the purpose of admission screening, interviews, admission results announcement, and the related examination issues.

	本人已閱	<b>引畢簡章條文</b>	,	並遵守所有	簡章	上相關規	定	0
--	------	---------------	---	-------	----	------	---	---

I'd read all the regulations of the handbook, and do obey the rules.

□ 上述所陳之任一事項同意授權貴校查證,如有不實或不符規定等情事,若於入學後經查證

屬實者,本人願意接受學校註銷學籍處分,絕無異議。貴校可不發給任何學歷證明。

I authorize TKU to check on all of the above information. If any of it is found to be false after being admitted to TKU, I have no objection to be deprived of registered student status. TKU has the right not to issue any certificates to me.

此致 Submitted to 淡江大學 Tamkang University

立書人簽名 Applicant's signature:	日期 Date:
 具外國國籍及兼具中華民國國籍者,請填寫以下 部查證。	·資料,本校將依教育部規定於錄取後提交教育
For the applicants holding both foreign and R.O.C. school shall report the following information to the announcement.	* 1
申請人英文姓名 Applicant's English name:申請人中文姓名 Applicant's Chinese name:	申請人父親中文姓名 Applicant's Father's Chinese Name:
申請人出生日期 Applicant's Birth Date: 申請人外國護照號碼 Applicant's Foreign Passport Number:	申請人母親中文姓名 Applicant's Mother's Chinese Name:
- The second of	申請人父親身分證字號 Applicant's Father's ID number of R.O.C.:
	申請人母親身分證字號 Applicant's Mother's ID number of R.O.C.:
	申請人父親出生日期 Applicant's Father's Birth Date:
	申請人母親出生日期 Applicant's Mother's Birth Date:

7	鷩聲銅像廣場	Statue of Mr. Chang Ching-sheng	13	商管大樓(B)	Business and Management Building (B)	24	覺生紀念圖書館(U)	覺生紀念圖書館(U)  Chueh-sheng Memorial Library (U)
2	大門管制站	Main Entrance Guard House	14	海事博物館(M) 黑天鵝展示廳	Maritime Museum (M) Black Swan Exhibition Hall	25	覺生綜合大樓(I)	Chueh-sheng Memorial Hall (I)
3	紹謨紀念游泳館(N)	Shao-mo Memorial Natatorium Complex (N)	15	工學館(G)	Engineering Building (G)	25	覺生國際會議廳(10樓)	覺生國際會議廳(10樓) Chueh-sheng International Conference Hall (10th FI.)
4	關先紀念科學館(S)	Liu-hsien Memorial Science Hall (S)	16	工學大樓(E)	Main Engineering Building (E)	26	學生活動中心(R)	Student Activity Center (R)
2	鍾靈化學館(C)	Chung-ling Chemistry Hall (C)	17	教育學院(ED)	College of Education (ED)	27	教職員停車場	Faculty Parking Lot
9	圖書館鍾靈分館	Chung-ling Library	18	松濤館(Z)	Sung-tao Hall (Z)	28	視聽教育館(V)	Audio-visual Education Building (V)
7	傳播館(Q)	Communication Hall (Q)	19	文錙藝術中心	Carrie Chang Fine Arts Center	29	行政大樓(A)	Administration Building (A)
œ	傳播館(O)	Communication Hall (O)	20	20 外國語文大樓(FL)	College of Foreign Languages and Literatures (FL)	30	宮燈教室(H)	Chinese Palace-style Classrooms (H)
6	紹謨紀念體育館 (SG)	Shao-mo Memorial Gymnasyum (SG)	21	驚聲紀念大樓(T)	Ching-sheng Memorial Hall (T)	31	31 覺軒花園	Chueh-hsuan Chinese Garden
10	10 麗澤國際學舍(J)	Reitaku International House (J)	21	驚聲國際會議廳(3樓)	Ching-sheng International Conference Hall (3rd FI.)	32	守謙國際會議中心 (HC)	Hsu Shou-Chlien International Conference Center(HC)
1	11 文學館(L)	College of Liberal Arts (L)	22	文錙音樂廳	Carrie Chang Music Hall	33	校史館暨張建邦創 33 辦人紀念館(TH)	校史館暨張建邦創 Gallery of Tamkang History & The Founder Dr. Clement辦人紀念館(TH) C. P. Chano's Memorial Hall(TH)
12	12 <mark>會文館(F)</mark>	Hwei-wen Hall (F)	23	學人宿舍	Faculty Residences			Ying Yuan House

